

**Heart-Centered Leadership  
 Foundation ta organisa  
 bingo pa recauda fondo pa  
 tremendo programa pa hoben**

**HOBEN(20)  
 BRUTALMENTE  
 AGREDI CU MACHETE  
 NA JAN FLEMMING**



**Cambio di accionista pa proyecto di  
 Watty Vos Boulevard**

**PARLAMENTO HUBENIL TAMBE A  
 CELEBRA DIA INTERNACIONAL DI  
 DERECHONAN DI MUCHA  
 DURANTE NAN EVENTO DI “DEBATE AND  
 SPEAKING CHAMPIONSHIP”**



**Argentina Ta Cay Venci  
 Contra Saudi Arabia 1-2**



**Francia ta gana Australia den  
 Copa Mundial Qatar 4-1**





# Cambio di accionista pa proyecto di Watty Vos Boulevard

E proyecto di Watty Vos Boulevard a inicia dia 23 di februari 2017. Pa haci e proyecto aki mester a forma un compania cu lo ehecuta exclusivamente e proyecto di Watty Vos Boulevard conforme e contrato pa e proyecto aki. Esun cu a ehecuta e proyecto aki tawata Mota Engil Aruba Construction Company N.V. Pero inicialmente e accionista principal di e proyecto, Watty Vos Boulevard, tabata InfraRed Capital Partners cu 85% di e accionnan conhuntamente cu Mota Engil cu 15% di e accionnan.

Aña pasa InfraRed Capital Partners a cumpra e 15% di e accionnan di Mota Engil y a bira asina e unico accionista. Pais Aruba tabata tin un bon relacion di trabao cu InfraRed Capital Partners (InfraRed). Na luna di mei ultimo InfraRed a informa Pais Aruba cu door di reorganisacionnan interno, nan a tuma e decision di bende tur nan accionnan den e compania di Watty Vos Project Company y cu ya nan a cuminsa e proceso pa bende. Esun interesa pa cumpra e accionnan tawata Plenary Americas kende tin amplio conocimiento y experiencia riba e tereno di PPP. Despues cu Gobierno di Aruba a haci su diligencianan ariba e transacion aki, a duna su aprobacion pa e transferencia di e accionnan aki.

Aki bao por lesa un poco mas di InfraRed y Plenary Americas:

InfraRed Capital Partners completes sale of Watty Vos Boulevard in Aruba

InfraRed Capital Partners (“InfraRed”) has completed the sale of its 100% interest in the Watty Vos Boulevard Project (“WVB” or “the Project”) to Plenary Americas (“Plenary”).

The Project is a 22½-year concession granted by the Government of Aruba for the design, construction, and financing of a 21km, four lane arterial road between Aruba’s main international airport and the island’s key tourist areas, as well as the provision of operations and maintenance services.

InfraRed acquired an 85% interest in the Project in 2017 through its InfraRed Infrastructure Fund III and the remaining 15% interest in 2021. The original US\$67m capex project included the design and construction of a 2x2 lane arterial road of 7km, renovation of the existing road over a length of 14km, and design and construction of 15km of cycle routes and 14 roundabouts and two overpasses.

Construction was completed in October 2019 and the Project became fully operational in December 2020.

Stephane Kofman, Head of Capital Gain Funds at InfraRed Capital Partners, said:

“Since acquiring the Watty Vos Project in 2017, InfraRed has worked to develop and operate this strategically located asset to provide greater connectivity on the Island of Aruba. All stakeholders agree that Plenary is a suitable long-term owner for Watty Vos going forward.”

Plenary Americas acquires 100% interest in Aruba’s Watty Vos Boulevard project

Plenary Americas is pleased to announce it has acquired a 100% interest in the Watty Vos Boulevard (WVB) project from InfraRed Capital Partners.

The WVB project is a 22½-year concession with the Government of Aruba for the design, construction, and financing of a 21-kilometre-long, four-lane arterial road between Aruba’s main international airport and the island’s key tourist areas, as well as the provision of operations and maintenance services for the roadway.

The original project included the design and construction of a 2x2 lane arterial road of 7 kilometers, renovation of the existing road over a length of 14 kilometers, and design and construction of 15 kilometers of cycle routes, 14 roundabouts and two overpasses.

Construction was completed in 2019 and the project became fully operational in December 2020.

“Plenary is thrilled to have acquired a 100% interest in the Watty Vos Boulevard project on the island of Aruba. We look forward to developing a long-term partnership with the Government of Aruba and ensuring the project’s continued success,” said Brian Budden, President & CEO of Plenary Americas”.

Nos ta spera di por a informa comunidad di Aruba ariba e topico akinan relaciona cu e proyecto di Watty Vos Blvd.

## Don Jacinto cu live band tur diasabra

Don Jacintho Restaurant ta un restaurant tipico Colombiano y internacional.

Don Jacintho Restaurant awor cu su special; pa cada dinner ricibi un binja gratis.

Tur dia ta ofrece lunch, cu su menu ‘a la carta’

Y den fin di siman riba diabierna, diasabra y diadomingo ta siribi breakfast..

Tur diasabra anochi, di 8 pa 10 tin live entertainment...

Don Jacintho tambe ta ofece lugar pa fiesta priva den un pakete special di cuminda y snacks..

Bishita Don Jacintho situa dilanti Imelda Kleuterschool y pa take out, jama Don Jacintho na 585 8769





Parlamentario Shailiny Tromp-Lee (MEP):

# Parlamento Hubenil creando hobennan critico, active y involucra

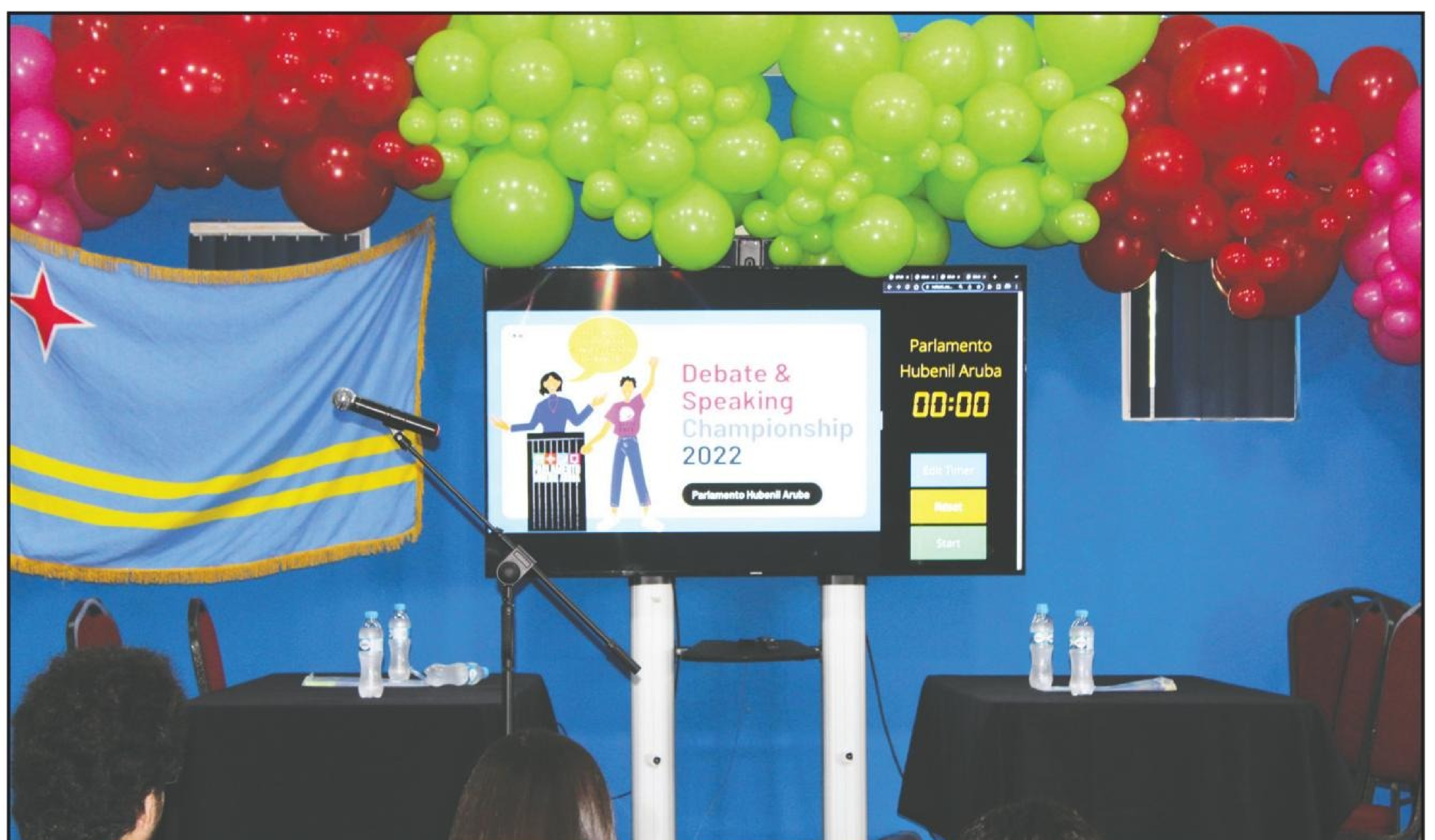


Diadomingo mi tawata tin e grato placer di por a asisti na un actividad organisa pa Fundacion Parlamento Hubenil Aruba (FPHA). Un actividad dirigi riba nos hobennan, esta “Debate & Speaking Championship 2022”.

E actividad aki tabatin como meta pa brinda e hobennan na Aruba un plataforma unda nan por practica nan habilidad pa debati y presenta dilanti un publico. Nan a keda prepara mediante diferente workshop cu nan a ricibi durante dos siman prome cu e evento. Mi por bisa cu e actividad aki sigur ta un manera importante pa crea hobennan activo, involucra y critico pa cu desaroyonan di pais Aruba como tambe desaroyonan mundial. E ta hopi importante pa e desaroyo di nos pais pa nos forma hobennan critico, cu sa con pa trece nan opinion dilanti y FPHA sigur ta aportando na e desaroyo aki.

E tema di e evento aki ta tabata den liña cu e tema internacional di Dia Mundial di Mucha segun Nacionnan Uni cual e aña aki a enfoca riba Inclusion, Pa Tur Mucha. Mi a gosa di e partinan cu ami por a experiencia. Sigur tin algun hoben a resalta y mi por a mira claramente futuro lidernan den e evento aki.

Mi kier manda un bes mas un pabien grandi na tur hoben cu a participa y a tuma e curashi pa para dilanti un publico y expresa nan pensamiento y opinion. Tremendo decision! Mi ta spera cu nan ta sigui traha riba e formacion personal aki y cu nan invita mas hoben rond di nan pa participa tambe den e formacion aki. Pa finalisa mi kier manda tambe un un palabra di pabien na Directiva completo di FPHA y mi ta spera cu pronto nos por disfruta di un otro evento asina.





# Bunita celebracion di 25 aña di Genootschap Nederland Aruba cu presencia di Princesa Beatrix

Den Haag, 20 november 2022 – Na teatro Diligentia na Den Haag a tuma lugar diasabra 19 di november e celebracion di 25 aña di existencia di Genootschap Nederland Aruba (GNA). E encuentro special aki a conta cu presencia di Princesa Beatrix. Na su yegada Princesa Beatrix a wordo ricibi pa e Comisario di Rey pa Zuid Holland Jaap Smit y burgemeester interino di Den Haag Mariëlle Vavie. Elja Raven a entrega un boeket di flor na e princesa na unda despues e e princesa a wordo ricibi pa presidente di GNA Nico van Grieken y director di Teatro Diligentia Lucien Kembel.

Na comienso di e programma - prome cu yegada di Princesa Beatrix – presidente di GNA Nico van Grieken a tene un introduccion den cual ela para keto na e origen di GNA y e meta di e Genootschap cu ta pa fortifica e lasonan entre Hulanda y Aruba y tambe crea mas concientisacion na Hulanda pa pais Aruba. Esaki pa 25 aña caba a keda treci pa medio di encuentronan cu ordadornan renombra. Sr. Van Grieken a bisa cu e tema di e celebracion aki ta “De kracht van verbondenheid, het Koninkrijk en Aruba in de toekomst” (E forza di relacion, y futuro di Reino Hulandes y Aruba) y e aspecto aki lo refleha tambe den e charlanan durante di e programma.

E prome orador tabata prof. dr. Viola Heutger, rector di Universidad di Aruba. Den su discuso prof. Heutger a papia riba posibilidadnan di estudio avansa na Aruba y cu e ta mira akinan

potencial grandi mirando cu investigacion y cifranan a mostra cu e cantidad di estudiante Arubiano cu ta sigi un estudio na nivel di HBO of Universidad na Hulanda y cu ta termina nan estudio cu exito ta hopi chikito den comparacion cu studiantenan cu a studia na Aruba. Pesey prof. Heutger ta boga pa mas cooperacion y intercambio riba tereno di enseñansa den Reino Hulandes pa asina crea mas opcion banda di studia na Hulanda.

Francoi Guadeloupe, docente antropologia na Universidad di Amsterdam den su discurso a boga pa un mentalidad comun den Reino pa loke ta trata e tema di ecologia. Laga e habitantenan di St. Maarten cera conoci cu e desaster di terremoto na Groningen y siña e habitantenan di Groningen e consecuencia di orcannan cu ta pasa na e islanan ariba. Tambe sr. Guadeloupe a tene un analisis antropologico di e pueblo di e paisnan Caribense den Reino, tanto e aspecto di identidad, cultura, idioma y clase social, principalmente e evolucion cu e islanan a conoci pa medio di migracion.

Por ultimo prof. Gert Oostindie, cu ta specialisa den historiadi postcolonial di Hulanda y di Caribe, a hiba un charla cu e titulo “Aruba en het ongemak in de Koninkrijksrelaties” (Aruba y e incomodo pa cu e relacion den Reino), cu ta basa leve riba e buki “Ongemak” cu Oostindie recientemente a saca hunto cu Wouter Veenendaal. Mescos cu den e buki prof. Oostindie a papia riba e falta di comprension y con

por reduce esaki. Hopi di e informacion aki ta basa riba investigacionnan di hopi aña y dirigi ariba comprension na ambos banda di oceano. Temanan cu a bin dilanti tabata e historia colonial, e proceso di decolonisacion, e situacion actual y un bista riba futuro. Pa loke ta futuro prof. Oostindie a bisa cu mester bin un ampliacion di e agenda di Reino Hulandes: clima y medio ambiente; enseñansa, salubridad y migracion. Stimula conocimiento di e islanan na Hulanda y traha na cooperacion pa asina logra mas ampliacion.

E programa a conta tambe cu un parti cultural na unda e invitadonan a wordo encontra cu musica di cai di orgel den e foyer di teatro Diligentia. Riba e podium e poeta Arubiano Frida Winklaar Domacassé a declama poesia propio na unda tambe un poesia special scirbi pa e aniversario di GNA. E gitarista Jean Jacques Rojer a deleita e publico cu musica riba guitarra.

Na final di e programa e burgemeester interino di Den Haag a sorpresa presidente di GNA sr. Nico van Grieken cu un decoracion real “Ridder in de Orde van Oranje Nassau” pa entre otro su trabao pa GNA.

Directiva di Genootschap Nederland Aruba por mira bek riba un exitoso celebracion di nan 25 aña di existencia y pa medio di charlanan sumamente interesante un biaha mas a demostra su compromiso pa fortifica e lasonan entre Hulanda y Aruba.



Nota pa redaccion:  
Publicacion di e potretan  
ta unicamente posibel cu  
mencion di e nomber di e

fotografo Nico van der Ven  
Pa mas informacion:  
Sidney E. Kock



# Minister Rocco Tjon: PARLAMENTO HUBENIL TAMBE A CELEBRA DIA INTERNACIONAL DI DERECHONAN DI MUCHA DURANTE NAN EVENTO DI “DEBATE AND SPEAKING CHAMPIONSHIP”



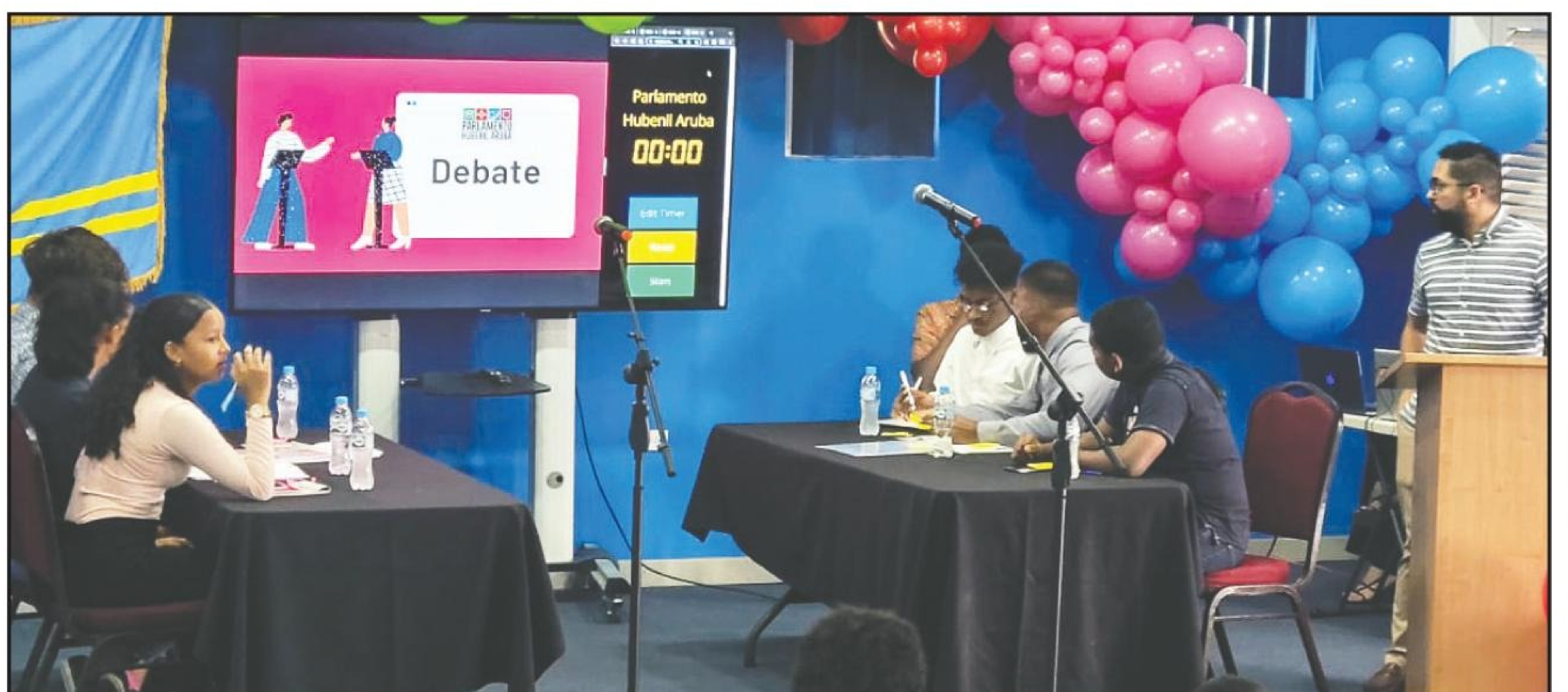
Diadomingo, minister di Husticia y Asuntonan Social Rocco Tjon tawata presente na e “debate and speaking championship” organisa pa Parlamento Hubenil, caminda e tema tawata “inclusion pa tur mucha”. Esaki en conexion cu dia 20 di November tawata dia internacional di derecho di mucha. E mandatario a expresa di ta contento di wak cu derechonan di mucha ta wordo celebra, den e caso aki door di Parlamento Hubenil. Un organisacion activo cu nos como Gobierno ta reuni regular cune y kier conta cu nan participacion den proyectonan.

Como Minister encarga cu Husticia, e ta un placer pa wak cu a scoge pa celebra e dia aki den forma di un debate. Den un estado di derecho, debatenan ta importante pa trece un balansa entre ideanan y ideologianan. Un debate ta contribui na e desaroyo personal di cada un di nos hobennan participante. E ta yuda forma e lidernan di futuro, pero tambe e ta contribui na un miho comunidad. Pa e motibo aki ta un honor pa mira cu nos hobennan ta scoge

conscientemente pa prepara nan mes amplia nan conocimiento y mas cu tur permiti nan bos resona, cual por cierto ta un derecho fundamental.

E realidad ta, cu e no ta facil pa para dilanti un publico y expresa bo opinion, pensamiento y sentimento. E ta sumamente importante pa nos crea ciudadanonan cu no solamente tin e curashi di expresa nan opinion, pero cu sa con pa expresa esaki tambe. Pa e motibo ey e ta di aplaudi cu nos hobennan na un edad hoben ya caba a tuma e iniciativa pa cuminsa desaroya nan mes den e area aki.

Por ultimo, e mandatario a desea e dos ekiponan di debate tur clase di exito, como tambe tur e hobennan cu a bay comparti nan mensahe cu pueblo di Aruba. Na mes momento a curasha cada hoben presente pa sigui haci uzo di oportunidadnan manera esaki pa amplia nan conocimiento, adkiri habilidadnan, haya experiencia, practica tur locual nan ta siña pero mas cu tur pa keda desaroya e lider den nan.





# Aruba Bank orguyoso di sigui aporta na deporte International Functional Fitness World Masters Championship 2022 cu resultadonan exitoso



23 di november 2022: Recientemente a tuma lug a e International Functional Fitness World Masters Championship 2022 y a conta cu participacion di atletanan tanto local como internacional. Pa 3 dia largo e atletanan a participa den diferente workouts na Centro Deportivo Betico Croes.

E prome dia a tuma lug na Nikki Beach caminda atletanan a test nan resistencia pa e competencia. E di dos dia tabata ehercicionan pa demonstra e forza di cada atleta y a tuma lugar na Centro Deportivo Betico Croes. Ariba e dia aki tambe tabata tin competencia

nan di "bodyweight" cu a tuma lugar na Mariniers Kazerne. E evento a tuma lugar cu un evento social na Local Store pa tur participante.

Esaki ta e di 3 aña cu Aruba Bank ta forma parti di e competencia grandi aki y a partner up un biaha mas cu nan. E competencia di fitness ta creciendo na Aruba y hopi persona a presenta pa apoya tur atleta. Nos felicita e organisadonan, e ganadonan, participantenan y tur publico presente di a haci e International Functional Fitness World Masters Championship 2022 uno exitoso.





# DMH trahando riba trayecto cu paso concreto y sostenibel

## Team diCodigo di Proteccion ta gradici Stan van Haaren pa su tremendo sosten y guia profesional



Den luna di november Departamento di Mucha y Hoben (DMH) ta pone mas enfasis riba diferente area relaciona cu Tratado di Derecho di Mucha na Aruba y esaki tabata un momento ideal pa gradici tambe un di profesionalnan, cu a inicia den e trayecto Arubano aki.

Dia 23 di januari 2020, Sue-Ann Ras, Coordinador Nacional di Codigo di Proteccion hunto cu Stan van Haaren, 'Senior Specialist Kinderrechten Cariben' pa UNICEF NL, a presenta concepto di e decreto nacional y su trayecto di implementacion di Codigo di Proteccion (meldcode). For di e dia ey cu e trayecto di Codigo di Proteccion a inicia, semper a indica cu Codigo di Proteccion ta un forma di traha nacional preventivo, estructura y uniforme, pa combati (sospecho di) abuso di mucha den 4 sector: husticia, social, enseñansa

y salubridad.

Den transcurso di aña 2020 te cu awor casi final di 2022, Stan van Haaren a sa di duna sosten, guia y conseho tecnico pa e trayecto. Stan hunto cu Sue-Ann a cuminsa for di nada y poco poco a cuminsa duna forma, contenido y estructura, ya cu e trayecto di Codigo di Proteccion ta basa riba 'action learning', cu ta duna bo e espacio y flexibilidad di adapta, analisa y evalua cada paso. No tin un manual ni tampoco e famoso 'draaiboek', pero mas bien, ta siña paso pa paso con ta e mihor manera pa implementa esaki. Pero si Codigo di Proteccion tin su beneficiarionan:

- E ta un herment pa por eherce cuidadosamente e derecho di notifica.
- E profesionalnan y e mucha-/hobennan y nan famia sa kico por spera.

- Trece claridad y hasta transparencia den e pasonan.

- Uniformidad den idioma y proceso.

- Verificabel y por monitoria. Banda di esaki, Stan a percura tambe pa Aruba amplia su netwerk profesional cu Hulanda, habriendo caminda cu diferente instancia, manera;

- Augeo Foundation: cu ta duna sosten di contenido y tecnico durante e desaroyamento di e materialnan ((website, animacion, infographics etc.).

- Vereniging 'Landelijke Vakgroep Aandachtfunctionarissen Huiselijk geweld en Kindermishandeling'

(LVAK): Duna sosten pa crea e training di Supervisor di Codigo y 'Train de Trainer' di 14 trainers Arubiano.

No tin duda cu e trabounan haci cu Stan van Haaren ta di balor agrega y te ainda nos ta sigui traha estrechamente cu otro, pa finalmente nos yega na un Codigo di Proteccion Arubano pa cada grupo profesional (preferiblemente universal), cu ta aporta y yuda nan haci un mihor evualuacion ainda, pa continua cu ayudo y/of si mester of no mester notifica caso di (sospecho di) abuso di mucha na Aruba



# Minister Maduro a combersa cu Ivan di Worldbeat Records Aruba riba su proyectonan pa conserva e musica di Aruba

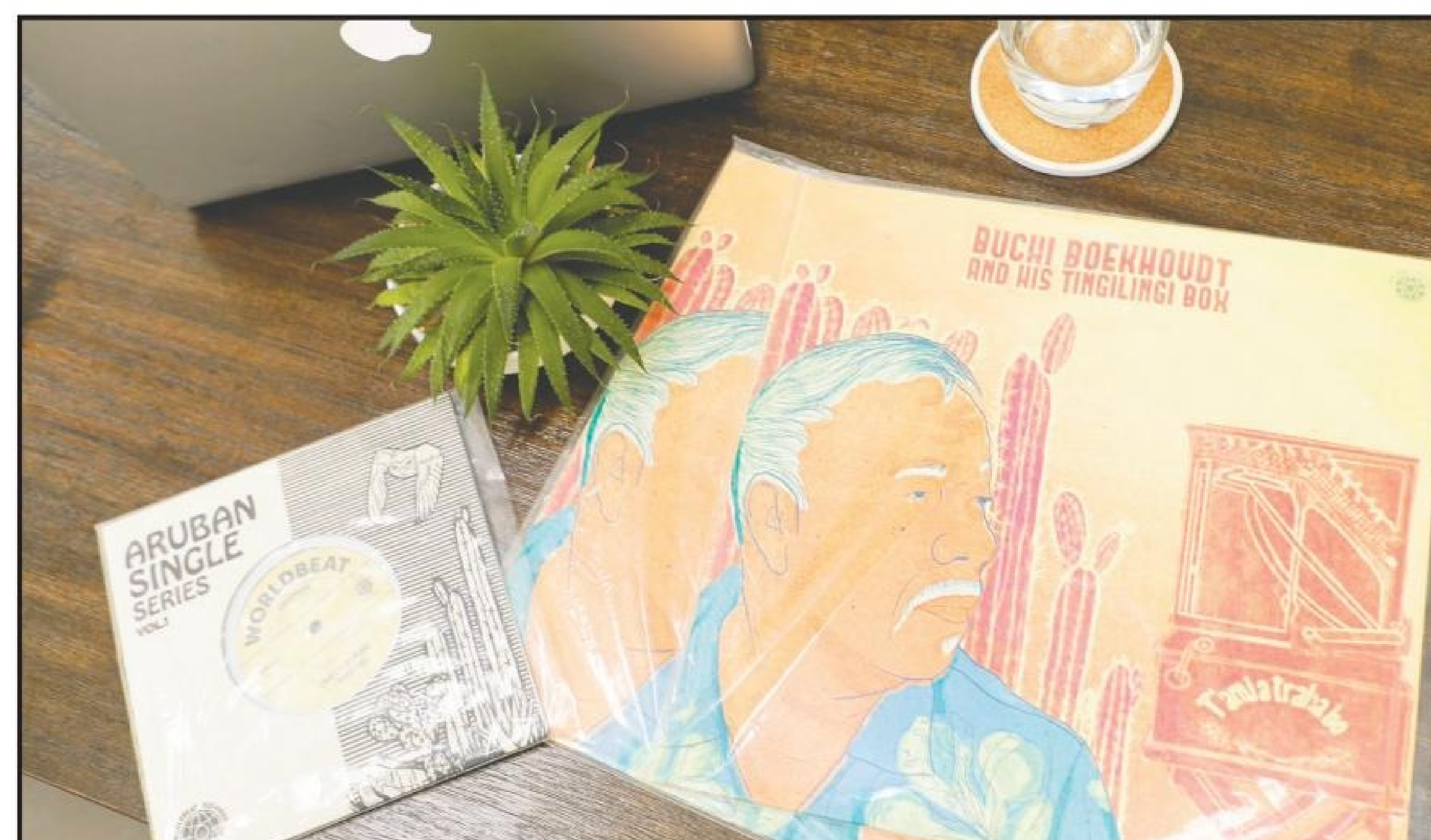


- Recientemente Minister Maduro a combersa cu e artista Ivan alias Caletto di Worldbeat Records Aruba pa haya sa mas di e proyectonan nobo cu e ta trahando riba nan. Ivan ta haciendo un trabou

hopi bunita pa documenta y conserva e musica di Aruba y Caribe. Cas pa cas Ivan ta pasa pa asina busca informacion riba e musica cu a yega ta rezona antes den nos casnan na Aruba.

E bunita ta cu Ivan ta conserva e piesanan aki door di hinca nan den un bachi moderno pa asina e hobennan tambe por cera conoci cu e musica cu ta forma parti di nos cultura.

Aña pasa mes Ivan a compila e musica di Cah'i Orgel di sr. Buchi Boekhoudt y a haci esaki accesibel via un album vinyl y memory stick. Ivan a presenta esaki durante un atardi musical teni na Aruba Experience na unda musica di Cah'i Orgel a resona. Minister Maduro ta spera di pronto por mira mas produccion di Ivan alias Caletto di Worldbeat Records Aruba. Danki Ivan pa kere den Aruba.



## Partner importante pa desaroyo sostenibel di Aruba

# Minister Geoffrey Wever den reunion cu Metabolic Foundation

Minister di Economia, Comunicacion y Desaroyo Sostenibel, mr Geoffrey Wever a reuni cu Christie Mettes di Metabolic Foundation. Metabolic foundation ta un organisacion cu ta carga diferente proyecto importante pa e desaroyo sostenibel na Aruba, cual seguramente ta alinia cu e vision di minister Wever pa cu economia circular y desaroyo sostenibel.

Entre otro a toca topiconan maner posibilidadnan pa por certifica Aruba su "Blue Carbon Stock" y participa

den e benta di "Blue carbon credit" riba mercado internacional. Asina por contribui na Aruba su "Blue Carbon Economy" cu ta un concepto relativamente nobo. Representacion di Aruba den negociacion climatico na COP28 na 2023, unda Aruba como isla chikito por uni cu otro islanan y asina tin un bos y peso mas pisa den negociacionnan di "cambio climatico, especialmente esnan cu tin impacto significativo riba nos como isla. Recientemente e organisacion a cuminsa

un proyecto di Coleccion di Data di nos costanan, via e proyecto "Surfside Science". A traves di monitor cambianan di nos costa, calidad di aire, calidad di awa di lama, cambio di nos costa y e estado di e vegetacion bou di awa, por haci decisionnan informa cu e datonan cual ta ser haci disponibil

Por ultimo a dialoga riba manera pa por stimula mas aporte di parti di sector comercial pa procesamiento di productonan di plastic - reciclahe - di



Aruba. Lo mester por desaroya proyectonan pa futuro y asina aporta na nos e transicion pa un "economia circular". Esaki ta posibel por ehempel door di evita - mas hopi posibel - productonan traha localmente di bira

desperdicio. "Nos lo keda traha di cerca cu Metabolic Foundation como un key partner pa proyectonan cu lo significa hopi pa e desaroyo sostenibel di pais Aruba" - Geoffrey Wever.





## MINISTER ENDY CROES A DUNA RECONOCIMIENTO NA TRI-ATLETNAN

Cu a marca historia na Bermuda den e competencia di CARIFTA Triathlon, Aquathlon and Mixed Relay Championship 2022



ORANJESTAD: Dialuna atardi mandatario di Deporte a ricibi Seleccion di Aruba Triathlon cu a marca historia na Bermuda den e competencia di CARIFTA Triathlon, Aquathlon and Mixed Relay Championship 2022. Como muestra di aprecio y gradicimento pa nan excelente prestacion y logro e Dignatario a duna e triatletnan reconocimiento den nomber di Gobierno di Aruba.

E Seleccion a logra conkista e prome tres medayanan di oro den e competencia aki. Nunca antes Aruba a logra medaya di oro den CARIFTA Triathlon & Aquathlon. Rumanan Rebecca y Christiaan Jansen ta conkista medaya di oro den Triathlon y e otro medaya di oro a bay pa ekipo di Aruba cu a consiti di triatletanan: Emma Gobert, Rebecca Jansen, Christiaan Jansen y Richard Sotelo. E hoben

Jeon Fernandes a debutar den su prome competencia internacional y ta logra dos medaya: uno di plata y uno di brons den Aquathlon y Triathlon. E triatleta Emma Gobert cu tambe ta debutar internacionalmente y ta logra un medaya di Brons den Aquathlon y ta termina na di cuater lug den e evento di Triathlon. Tri-atleta Christiaan Jansen tambe ta logra un medaya di brons den Aquathlon mientras

cu su ruman Rebecca Jansen ta logra un cuater lug den Aquathlon. E atleta Richard Sotelo ta logra un top cuater den ambos competencia di Triathlon y Aquathlon.

E tri-atleta Giovanna Wernet tambe a logra un cuater lug den Aquathlon y ta finalisa den top 7 den Triathlon. Por ultimo ekipo di Aruba a conkista tercer lug overall den e CARIFTA Triathlon y

Aquathlon Championship 2022.

Concluyendo Minister Endy Croes ta felicita y gradici nos tri-atletanan pa nan excelente prestacion y mayornan pa sostene nan yiu den nan deporte. Danki pa pone Aruba su nomber briya den exterior! Pabien cu boso excelente prestacion y logro. Nos ta orguyoso di boso!



# Fiscal a exigí 10 año di prison pa esun cu a tira Tiramento riba cas cu diferente hende para na Pos Chiquito

ORANJESTAD – E trio homber I.K.(23), D.J.(16) y J.K.(21) a presenta dilanti Hues pa duna cuenta pa e delito serio cu nan a haci. E acusacion cu Fiscal a presenta contra e trio ta cu riba 2 Mei 2022, nan a purba mata diferente persona y tabata den posesion di arma di candela.

SOLO DI PUEBLO por a compronde cu e homber I.K. tabata tira culpa riba e mucha D.J. di lo a tira pero video ta muestra cu ta un man color cla a tira siendo cu D.J. ta color scur. Fiscal a baha pisa riba e trio pa manda mensahe bon cla cu no ta permiti “drive by shooting”.

Fiscal a acusa J.K. cu entre 18 April 2022 y 2 Mei 2022, e tabata den posesion di un arma. E mucha D.J. ta wordo acusa cu na Maart 2022, el a haci asalto riba e homber M. y a bay cu un grinder y marihuana. E tabata hunto cu un otro persona. Tambe Fiscal a pidi pa ehecuto castigo condicional pa I.K. cu ta pendiente. Ta sospecha cu I.K. ta esun cu a tira. MUCHA TA ASALTA HOMBER

Hues a puntra D.J. riba e asalto na Maart 2022. Segun D.J., e homber M. a bin den bario Village y bisa cu e tin “berde” pa bende cu ta marihuana. E momento ey D.J. a ranca e tas for di M., saca e marihuana y grinder y duna M. su tas bek. Segun D.J., su amigo Popo no a haya nada. Hues a muestra cu e homber M. a declara cu Popo kier a coy su placa. E homber M. a bisa cu Popo a pasa man pa un sker y a bay riba M. E momento ey, M. a tuma postura pa bringa. D.J. a dal M. un wanta den cara y a ranca tas for di M. Segun M., D.J. a coy 200 florin, marihuana y grinder. Segun D.J. el a coy e marihuana, mas o menos 10 gram y grinder.

TIRA RIBA CAS

Hues a muestra cu tin diferente potret di I.K. cu arma. I.K. a bisa Hues cu tur e potretnan di dje cu arma, e armanan no ta di berdad. Hues a bisa cu el a mira I.K. cu arma y a tira. Segun I.K., un arma “fake” (no di berdad) ta zona mescos cu un arma di berdad.

Hues a bisa cu 2 Mei 2022 a tira riba un cas na Pos Chiquito caminda tabatin diferente hende na e cas. Segun I.K., e no a tira sino otro hende. Hues a muestra cu dia 2 Mei 2022, mas o menos 6.30, Polis a wordo informa cu na un cas na Pos Chiquito, hende a pasa tira. Un dama L. a bisa cu e tabata papiando cu su bisiña

dama J. y a mira un Nissan March glas getint. El a mira I.K. ta maneha e auto cu stuur na man drechi. El a mira I.K. saca arma di candela color preto y dirigi riba dje. A los 4 tiro. E dama a coy su yiu core bay paden. Tin algun impacto di bala den muraya di e cas. Un otro dama cu tabata cu un yiu di 1 año den cura ta papia cu un otro dama y a bisa cu el a mira I.K. den auto y a dirigi arma riba dje y los tiro. Tin un otro persona homber P. tambe tabata den cura y a mira I.K. saca un arma color preto y tira. Den cura tabatin mas hende. Nan tabata para banda cas di Ignacio cu a wordo tira mata. Den e auto tambe tabata D.J.

TIRA CULPA RIBA OTRO PA A TIRA

Segun I.K., e no a tira sino D.J. Den interrogacion, D.J. a bisa cu e no a tira sino I.K. El a bisa cu nan tabata 4 den auto y tabata core rond. Na dado momento a pasa banda di e cas di Ignacio. D.J. lo a baha e bentana y a mira cu un persona a mir’e. El a bisa I.K. y e momento ey I.K. a los 4 tiro. El a bisa cu ora nan tabata core rond e tabatin e arma riba su pia. Segun D.J., I.K. a bisa cu e tabata busca Albert y lo tira riba dje si e mir’e. J.K. a bisa cu for di merdia nan tabata trip y I.K. a bis’e cu D.J. a los dos tiro riba un cas. I.K. a bisa Hues cu e arma ey tabata “fake”. E dia ey nan a bebe y usa droga. Segun J.K., e sa cu D.J. y I.K. tin problema cu e guynan di Pos Chiquito. A pasa dilanti cas di Albert y I.K. a tira. Despues di interrogacion den Corte caminda I.K. ta bisa cu nan ta gaña riba dje. J.K. tambe a bisa cu loke el a bisa cu I.K. a tira no ta berdad.

PASA VIDEO DI TIRAMENTO

Den sala di Corte a pasa video riba celular, caminda I.K. ta bisa cu el a caba di los tur 4 bala riba guynan di Pos Chiquito. Tambe a pasa video caminda D.J. y I.K. tabatin arma den man. Segun J.K. e arma ta di kelki. Tambe a pasa video di seguridad caminda a tira riba e cas na Pos Chiquito, caminda ta mira hendenan ta zak. Fiscal a puntra I.K., si e ta keda para riba cu e no a tira sino D.J. Hues a bisa cu Polis ta mira for di video cu ta un man blanco ta tira, siendo cu D.J. ta di color. I.K. a bisa Hues cu si mira e video, no tabatin tiramento riba ningun hende. Fiscal a remarca cu con I.K. ta bisa cu no a tira. Segun I.K., e dama ta gaña cu

I.K. a tira riba dje y su yiu pero no ta asina. Segun I.K. e homber P. tambe ta gaña.

Mama di Ignacio, L. Ignacio, tabata presente den Corte y el a bisa Hues cu e tabata para den porta di cas ora I.K. a pasa tira. El a mira e man blanco saca arma y tira. Despues e otro hendenan a bisa cu e persona ta I.K.

Hues a muestra cu April 2020, I.K. a wordo condena na 15 luna di prison di cual 5 luna ta condicional cu un tempo di prueba di 2 año. Awor Fiscal ta exigí pa ehecuto e 5 luna condicional pasobra I.K. a haci otro delito den e tempo di prueba.

DEMANDA DAÑO

E dama L. Ignaciop a demanda 2500 florin pa e ticket cu e mester paga pa bay keda Hulanda door cu el a keda den trauma. El a bisa cu despues cu nan a tira mata su yiu na cas, esaki a pasa. Tambe el a demanda 500 florin pa e spanto cu el a pasa.

FISCAL

Fiscal a bisa cu 2 Mei 2022 tabatin tiramento 6.30 di atardi riba cas na Pos Chiquito. 4 tiro a los riba cas. Riba camera di seguridad por mira con e tiramento a sosode. Un Nissan March a pasa y a tira caminda bala dal contra muraya y kibra glas di un auto. Diferente persona a haci denuncia. Un dama a mira cu esun cu a tira ta I.K. Riba celular di I.K. a mira I.K. bisa cu el a caba di tira 4 biaha riba esnan di Pos Chiquito. Tambe tin potretnan cu I.K. cu arma di candela. Segun I.K. ta un arma falso. Por mira cu e ta un revolver. I.K. ta desmenti di a tira y ta bisa cu ta D.J. ta esun cu a tira. Por mira claramente riba video cu ta un homber color cla ta esun cu a tira. I.K. ta color cla mientras cu D.J. ta color mas scur.

VENGANZA RIBA TIRAMENTO

Na opinion di Fiscal, I.K. lo tabata busca esnan cu riba 18 Maart 2022 a tira riba dje. Ruman di I.K., J.K. a declara cu su ruman I.K. tabata core y tabata busca Albert pa tir’e. Fiscal no ta considera J.K. y D.J. complice. E hecho cu I.K. a busca un arma pa regla cuenta Albert y Naton. A core diferente biaha den vecindario. Fiscal no ta haya cu por papia aki di premedita. Fiscal ta haya I.K. culpable di intento di mata. El a muestra cu I.K. a tira den direccion di un grupo di hende. Esaki ta causa cu un hende por a resulta herida y hasta por

a muri. Tabatin impacto di bala den e cas. Danki Dios cu ningun hende a resulta herida. Fiscal ta haya legal proba cu tur tres tabatin un arma di candela. J.K. mes a declara na Polis cu e tabatin un arma di candela y despues a bende.

AUTO LO KEDA CONFISCA

Pa cu castigo Fiscal a bisa I.K. tin dos castigo hubenil pa intento mata y violencia. D.J. tin diferente caso y ta crea preocupacion. Tempo di e incidente e tabatin 15 año. J.K. ta promer biaha cu e ta cay sera. Fiscal ta haya cu mester confisca e Nissan March cual a wordo usa pa tira riba un cas. E celular tambe mester keda confisca pasobra a traha video pa muestra cu a tira. Pa cu e demanda di daño, Fiscal ta haya cu sin pruebanan no por dicidi. El a pidi Hues pa declara dama L.I. no admisibel pa e 2500 florin. E demanda inmaterial di 500 florin si por aproba pasobra el a spanta. Fiscal a exigí pa pone medida di pago y si no paga lo mester bay 10 dia sera si no paga.

PROBLEMA DI GANG TA SERIO NA ARUBA

Fiscal a bisa cu problema di gang ta un problema serio na Aruba. Door cu I.K. a wordo tira, el a bay tira bek. El a filma video pa laga sa cu e tambe ta forma parti di gang. Na e cas caminda Ignacio a wordo tira mata, a bay tira. Pa e atraco cu violencia di droga, esaki ta un asunto serio. Fiscal ta considera I.K. un residivista di violencia.

CASTIGO

Pa J.K., Fiscal a exigí 18 luna di prison di cual 6 luna ta condicional y 3 año di prueba.

Pa D.J., Fiscal ta haya cu mester tene cuenta cu e tabata menor di edad. Remarcabel ta cu sentencianan anterior no a yuda. Fiscal ta haya cu mester pone guia di Reclasing. Fiscal a exigí castigo hubenil di 18 luna di prison di cual 6 luna ta condicional cu 2 año di prueba.

Fiscal a bisa cu pa I.K. e cos ta diferente. Drive by shooting riba un grupo di hende y mucha cu no tin nada di haci cu e asunto, ta hopi serio. Fiscal ta haya cu mester manda señal bon cla contra drive by shooting. El a exigí 10 año di prison y pa ehecuto e 5 luna condicional pendiente. Hues a sera tratamiento di e caso y a bisa cu dia 25 November, esta Diabierne lo tin sentencia.



# Booshi Wever:

## MI TA RETA MINISTER ARENDS PA BAI DEN UN DEBATE PUBLICO RIBA SERLIMAR! (parti 1)



Den e pamfleta di gobierno mi a tuma nota di un tapamento di e berdad y un desinformacion formal di parti di Ursell.

Desinforma ta mescos cu comete un atropo contra e bienestar y interes di un pueblo y na mi moda di wak e, nada integro. Un delito cu a bira usual pa tapa malgobernacion y falta di un vision. Un modus operandi cu a hiba Aruba na perde su autonomia y su orguyo patrio.

E ultimo añanan MEP a demonstra caba di ta entreguista pur sang, pero e partido RAIZ a para bira "mescos cu nan". RAIZ por medio di Ursell, a demonstra di ni sikiera ta capaz pa maneha di un forma responsabel e "restpaket" cu e partido mayoritario den gobierno a pusha door di su strot. Desinforma y saca potret a para bira e forma preferencial e ora pa tapa nan mediocridad.

Den su desespero pa purba di tapa e corrupcion di su amo Otmar como tambe su miedo pa pueblo no conoce su incompetencia den maneho di desperdicio, minister Arends a usa desinformacion lesando un "opstel" cu probablemente otro a skirbi p'e sin averigua si loke eta bisa ta basa riba hecho. Kico ta e hechonan!? Na prome lugar e desicion pa NO cobra pa recohemento

ta basá riba un mocion cu un mayoria absoluto di Parlamento a SCOTHE p'e (2005). E mayoria absoluto (12) aki ta inclui e fraccion di MEP. Un otro ponencia ta cu e Raad van Toezicht no a funciona como tal, pa motibo di esnan cu a ser apunta den dicho RvT. Kico bo kier insinua cu e director di Serlimar SG di e tempo ey lo a dirigi e compania malo? E director apesar cu no tin un RvT tin e ley cu e mester cumpli cune.

Y Ursell, bay puntra kende tabata e director y lo bo tende cu e director ta INTEGRO! Un cualidad cu parece bo persona ta carece completamente di dje.

Bo a haci mencion cu varios hende a wordo tuma den servicio na 2009. Atrobe bo kier culpa e empleadonan aki pa e debacle di Serlimar! Esaki ta un "cheap shot" di marca mayor. E empleadonan aki a wordo tuma den servicio tempo cu e gobierno di MEP a tuma e desicion, basa riba e principio social democrata, cu e recohemento y "verwerking" di desperdicio ta un TAREA y un RESPONSABILIDAD di gobierno. Consecuentemente mester a emplea PERSONAL pa por a opera e "WasteAway-plant" di Bouldin & Lawson.

Esaki despues cu e gobierno di

MEP y no Booshi Wever a scohe e tecnologia aki como e SOLUCION DURADERO, STRUCTURAL, SOSTENIBEL Y PAGABEL! Y kendenan a boycot esaki? Ken a desmantela e planta aki? Dicon no ta haci mencion di esey of acaso bo no kier incrimina bo amo Otmar Oduber??

Ta parece cu ta Otmar a traha e "opstel" aki pa bo, paso tur e corrupcionnan y mal maneho entre 2017 pa 2021 no ta aparece den bo lista. Bo ta hopi hoben, pero parece cu ya caba bo ta sufri di un "memoria selectivo". Bo ta corda solamente loke ta combini bo, pasó bo ta haci comosifuera cu entre 2017 y 2021 nada malo a pasa. Ta ken bo ta purba di "cover up"? Atrobe bo amo Otmar y e prome minister actual? Dicon bo no ta bisa nada di e compra CORUPTO cu amo Otmar a haci cu e incenirator chikito, cu awor te hasta bo a bira manera e "salesman" di e compania cu ta trah'e?

Ursell e DEBACLE di Serlimar cu bo ta papia di dje, sigur no ta entre

2001 y 2009. Al contrario e DEBACLE a culmina en todo caso cu e malmaneho y corrupcion di Otmar y cu e sosten incondicional cu ela haya for di e Minister Presidente y un mayoria den Parlamento (POREDmep).

Como cu bo mester a keda contento cu REST-PAKKET bo mester defende tur e corrupcionnan aki y guli manda abou. Pero esaki ta e causa di e DEBACLE cu bo ta scohe pa purba di tapa. Esaki ta djis un tiki di e informacion corecto y no e informacion cu bo kier troce pa bo por hustifica e morto di nos patrimonio nacional cu ta Serlimar SG. Ni cuanto bo purba di sconde e berdad, bo por ta sigur cumi lo desbarata cada un di bo intentonan.

Pronto HOF lo obliga Ministerio Publico pa persigui bo amo y mi ta spera cu e ora bo bay lesa bo "opstel" cu un "toontje lager"!

Parce mi ausencia y silencio di ultimo tempo, a pone cu tin hende a haya mi falta asina tanto, cu nan mester a bay frega nan lomba sushi na mi cura!

**Pa abona na  
SOLO DI PUEBLO**

**Yama  
585 9500**  
of manda nos un  
e-mail na  
solodipueblo@gmail.com

**Entrega tur dia te den  
bo port'i cas**







CENTRALE BANK VAN ARUBA

# ACTIVO DOMESTICO NETTO A SUBI MIENTRAS CU E RESERVA DI DIVISA NETTO A BAHADA

Resumen di e Relato Mensual di september 2022  
Comunicado di Prensa

## Desarrollo monetario

Den september 2022, e cantidad di placa den circulacion a expande cu Afl. 17,3 miyon te na Afl. 5.394,3 miyon, compara cu augustus 2022. Esaki a resulta for di un subida den e activo domestico netto (+Afl. 189,9 miyon) y un bahada den e reserva di divisa netto (-Afl. 172,6 miyon).

E expansion den e activo domestico netto a wordo causa pa un aumento den credito domestico (+Afl. 193,6 miyon) y un bahada den transaccionnan no relata na credito (-Afl. 3,7 miyon). E subida den credito domestico a wordo empuha pa un crecimiento den credito bancario netto na e sector publico (+Afl. 178,5 miyon) y mas credito bancario na e sector priva (+Afl. 15,0 miyon). E aumento den credito bancario netto na e sector publico ta wordo atribui na un bahada den deposito di gobierno (-Afl. 184,6 miyon). E crecimiento den credito bancario na e sector priva a wordo causa pa mas credito na empresa (+Afl. 8,7 miyon), hipoteca pa vivienda (+Afl. 4,1 miyon), y credito na consumidor (+Afl. 2,2 miyon).

Na september 2022, e bahada den e reserva di divisa netto a wordo causa pa benta netto di divisa di Afl. 452,8 miyon na publico, primordialmente relaciona cu e asina yama “portfolio investment” y

pago pa importacion. Esaki a wordo parcialmente mitiga pa compra netto di divisa di Afl. 280,2 miyon di publico, principalmente relaciona cu entrada for di turismo.

## Inflacion

E nivel general di prijs, cu ta wordo midi door di e indice di prijs di consumo, a registra un subida di 7,0 por ciento den e luna di september 2022, compara cu september 2021. E contribuyentenan principal na e aumento aki tabata e categorianan “Transporte” y “Vivienda”. Pa loke ta trata e promedio anual di e tasa di inflacion, esaki a registra 4,7 por ciento na september 2022, compara cu 4,3 por ciento na augustus 2022.

## Entrada di Gobierno

Entrada total di gobierno a suma Afl. 97,7 miyon na september 2022, cual ta Afl. 8,9 miyon mas cu e mesun luna di e aña anterior. Esaki a resulta for di un subida den entrada di impuesto (+Afl. 14,5 miyon) y un bahada den entrada no relata na impuesto (-Afl. 5,6 miyon).

E aumento den entrada di impuesto a wordo causa principalmente pa mas entrada for di e asina yama “turnover tax” (B.B.O., B.A.V.P.), impuesto riba importacion (+Afl. 3,2 miyon), impuesto riba salario (+Afl. 2,6 miyon), impuesto riba propiedad

(+Afl. 2,2 miyon), y e asina yama “transfer tax” (+Afl. 2,1 miyon).

## Turismo

Na september 2022, e cantidad di turista a

registra 78.261 turista, cual ta 17.968 mas bishitante (+29,8 por ciento) compara cu na september 2021. E mercadonan Norte Americano, Latino Americano, y Europeo asubi cu 10.723 bishitante (+22,2

por ciento), 3.226 bishitante (+62,5 por ciento), y 2.843 bishitante (+54,1 por ciento), respectivamente.

Banco Central di Aruba  
22 november 2022

Cruz Cora + Aruba

Back pa 1 dia, edicion special...



Salida:

9.30am for di Cruz Cora Dakota (Pedro Gallegostraat 14)  
caminda principal te Centro di Bario Lago Heights unda ta wordo ricibi pa  
White Shark Organization (11am) y lo tin weganan di deporte y feria.  
1pm lo sali di Centro di Bario Lago Heights pa bolbe Cruz Cora Dakota

Fin:

Yegada na Cruz Cora Dakota 2pm

Registracion:

Entre 14 di november-1 december na Cruz Cora Dakota y San Nicolas  
9am-12pm durante siman

CUPO TA LIMITA

TA INVITA TUR TRUCKERS, CLUBNAN DI HARLEY PA COMPAÑA NOS! Por registra na tel. 582 2219



# Prome sorpresa den Copa Mundial 2022

## Argentina Ta Cay Venci Contra Saudi Arabia



Weganan di Copa Mundial Qatar 2022 a continua diamars mainta ora cu un di e seleccion nan favorito pa hopi hende, Argentina a enfrenta Saudi Arabia.

Argentina ta 2 biaha campeon mundial, na aña 1978 y tambe na 1986.

E wega aki a inicia caminda na di 10 minuut di wega despues cu VAR ta constata cu tabata tin infraccion den area penal y asina Argentina ta haya



un tiro penal, Lionel Messi ta anota asina prome gol pa Argentina.

Na di 28 minuut Lautaro Martinez ta anota di dos gol pa Argentina, pero aki un biaha mas VAR ta interveni pa motibo cu e braza di Martinez tbt den posicion adelanta y asina e gol ta wordo anula.

Asina prome mitar ta bay den descanso 1-0 na fabor di Argentina.

Den di doa mitar cos a bolter por completo, Saudi Arabia a sali ta ataca y ta empata e wega na di 49 minuut cu gol di Al-Sherhi.

E gol aki a cay manera baño di awa friew pa e argentinonan cu no a reacciona despues di e gol aki. Cos a bira peor ora cu na di 53 minuut Al Dawsari ta score un bunita gol pa Saudi Arabia bay ariba cu score di 2-1.

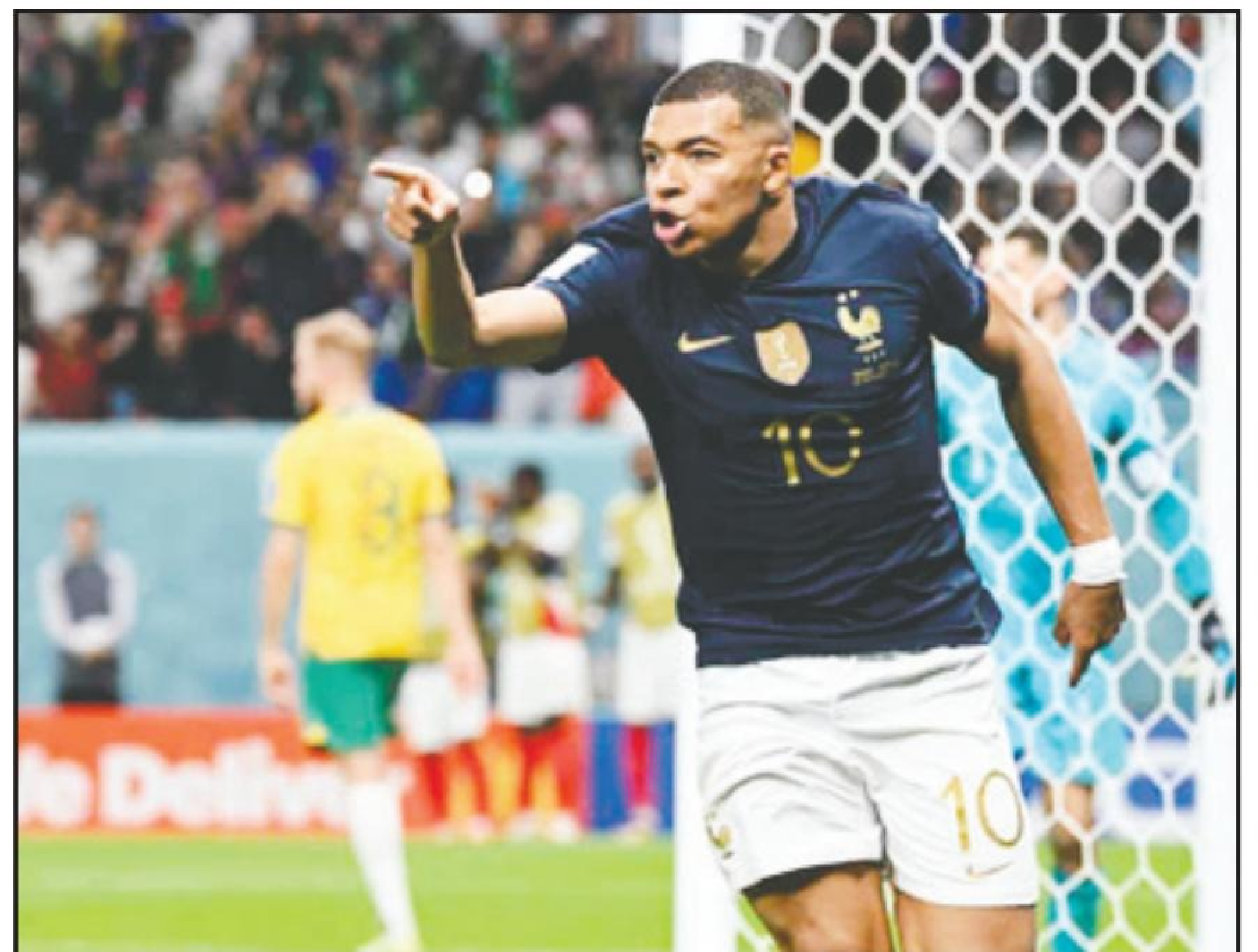
Argentina no por a haya su estilo di wega acostumbra. Asina tambe wega a termina cu score di 2-1 na fabor di Saudi Arabia.

Esaki ta e di dos derota di Argentina den su historia cuminsando campeonato mundial, e prome tabata na 1990 contra di Cameroon.

Hungadornan di Saudi Arabia a celebra e victoria aki cu nan fanatico nan den stadion.



# Francia ta gana Australia den Copa Mundial Qatar 2022



Pa abona na  
SOLO DI PUEBLO

Yama  
585 9500

Manda nos un e-mail na  
solodipueblo@gmail.com



Entrega tur dia te den bo port'i cas

Ultimo wega di diamars atardi tabata entre actual campeonnan mundial di futbol Francia cu a enfren- ta Australia.

Hopi hende tabata den ex- pectativa pa cu e wega aki ya cu ultimo 3 mundial- nan ekipo campeon a sali ta perde nan prome wega. Australia a inica e wega aki cu e intencion aki y ta- bata apenas na di 9 minu- ut ta bay ariba cu score di 1-0 gol anota pa Craig Goodwin.

Francia no a desespera y a cuminsa hunga mihor

futbol, na di 27 minuut Francia ta empatane wega cu bunita gol di Adrien Rabiot.

Francia a sigui presiona y na di 32 minuut Oliver Gi- roúd ta anota e di dos gol pa Francia bay ariba 2-1. Asina prome mitar a bay den descanso cu score di 2-1 na fabor di Francia. Den di dos mitar, na di 68

minuut Kylian Mbappe ta haci e wega 3-1 na fabor di Francia.

Na di 71 minuut Oliver Giroúd ta anota su di dos gol di wega pa asina haci e wega 4-1 pa Francia.

Asina tambe wega ta ter- mina cu score di 4-1 pa Francia cu ta kibra e mal racha pa e team campeón mundial.



# Resultado di rumannan Klaber na Mexico



Siman pasa a tuma luga e campeonato Mundial na Guadalajara, Mexico. Aruba tabata tin dos participante y un coach cu a participa. Presidente di Aruba Taekwondo Bond "ARTBO" Sr. Moises Fernandez a atende varios reunion na Mexico y mester a vota. Monica Pimentel a coach e rumannan Klaber y a atende na e coach meeting pa haña sa tur e reglamentonan nobo di coaching den e campeonato Mundial.

Jourde Klaber a bringa su prome Mundial den e categoria di adulto y a topa cu Muhammad Bassam Raihan di Indonesia cu a gana e pelea 2-0. Joshua Klaber a subi na e nivel di adulto y a bringa su prome Mundial. Joshua Klaber a topa cu Samirkhon Ababakirov di Kazakstan cu a gana 2-0.

Monica Pimentel coach di Aruba ta contento cu e presentacion di rumannan



Klaver y a pone e Mundial tras di lomba y awo ta preparando pa e proximo campeonato internacional. Monica Pimentel a bisa si cu, we will be back stronger than ever.

Rumannan Klaver y coach Monica Pimentel a topa cu

Sra. Nicole Hoevertsz na Panama y a biaha hunto den avion pa Aruba.

Sr. Moises Fernandez ta gradici Monica Pimentel pa e bon trabou cu e ta haciendo cu e rumannan Klaver y awo e trabou ta sigui.



# Elon Musk celebra un nuevo récord de Twitter mientras renuncian sus empleados



El número de usuarios activos de la red social Twitter alcanzó la semana pasada el récord de 259,4 millones de personas, informó este martes en su cuenta el multimillonario y propietario de la plataforma, Elon Musk.

El número de usuarios activos diarios de Twitter durante la semana pasada aumentó en 1,6 millones, esto es otro máximo”, escribió el magnate. Junto a su mensaje, Musk adjuntó un gráfico con el número de usuarios de la red social por semana, del 2 de octubre al 20 de noviembre, en el que se aprecia que durante este período hubo un aumento en alrededor de 9 millones de personas.

“Esto mejorará significativamente a medida que Twitter se use rápidamente fuera de América del Norte, Europa occidental y Japón”, prometió el multimillonario.

De momento, Twitter está luchando por mantener a sus usuarios más activos, considerados vitales para el negocio. Según se desprende de los documentos de la compañía del pasado octubre, la red social trataba de retener a los llamados ‘tuiteros pesados’, que representaban menos del 10 % de los usuarios mensuales, pero que generaban el 90 % de todos los tuits y la mitad de los ingresos globales. Se trata de la gente que se conecta a la plataforma seis o siete



días a la semana y publica contenido entre tres y cuatro veces en ese período. Además, la investigación reflejó que desde el inicio de la pandemia de covid-19 los ‘tuiteros pesados’ han sufrido un “declive absoluto”. Otra razón de

su descenso radica en el cambio de intereses en los últimos dos años entre los usuarios angloparlantes más activos de Twitter.

En cualquier caso, el crecimiento semanal publicado por Musk muestra

una dinámica positiva. En general, el magnate tiene grandes esperanzas en la plataforma recién comprada y asegura que esta red social debe convertirse en “la fuente de información más precisa” del mundo.

## Fruteria Macuarima TIN FRUTA FRESCO

Habri di 9or pa 6or, pariba di Stadion



Paga bo cuenta  
online ta facil

Sea  
Abonnement  
of Aviso

Pago online,  
facil y lihe

SOLO De Pueblo

Pa hasi pago online pone number y adres na  
cuenta di banco RBC Sunmax Printing  
account # 7700000100152447



# Roga Innate Foundation orguyoso di ta parti di e trayectoria: **Bou di un temperatura di -3 grado Celsius, Gregory ta logra su meta y ta clasifica pa Boston Marathon**



Diadomingo 20 di November, 2022 nos atleta local Gregory Geerman a participa na Philadelphia Marathon. Un marathon cu a cuminsa 7'or di mainta den un temperatura di -3 grado Celsius. Un temperatura acompaña cu bi-

ento duru cu sigur tabata un desafio grandi pa Gregory.

E meta principal tabata pa termina Philadelphia Marathon bou di 3 ora y 20 minute pa asina clasifica pa Boston Marathon.

Boston Marathon ta un di e seis (6) marathon nan cu mester completa pa bira un "Abbott World Marathon Majors six-star finisher" pa ricibi e "Six Star Medal", cual ta e deseo di mas grandi di Gregory.

Gregory a finalisa Philadelphia Marathon cu un gran exito. Apesar di e

temperatura, subidanan y biento duru Gregory a demostra su forza mental y condicion fisico y a termina cu un pace average di 4.38 y un tempo di 3:18:02 cu ta confirma su participacion pa Boston Marathon.

Roga Innate Foundation ta un fundacion cu ta aporta

na deporte y e salud di atleta y persona cu ta haci movecion.

Roga Innate Foundation ta admira Gregory pa su disciplina y pasion pa e deporte di coremento y ta sumamente orguyoso di Gregory y ta sostiene durante su trayectoria pa e keda logra su metanan como coredo.

## Oficinanan di Departamento di Aduana ta CERA riba dianan di FIESTA



ORANJESTAD- Temporada di Pasco ta acercando. Departamento di Aduana Aruba ta pidi comunidad di Aruba pa tene cuenta cu nos orarionan di oficina:

- Diabierna 23 di december 2022 e oficinanan di Aduana lo ta cera en conexion cu ATV dag obligatorio di gobierno. Tur servicio pa clientenan y publico en general lo reanuda riba diamars 27 december 2022.

- Diabierna 30 di december 2022 e oficinanan di Aduana lo ta cera en con-

exion cu ATV dag obligatorio di gobierno. Tur servicio pa clientenan y publico en general lo reanuda riba diamars 3 di januari 2023.

Departamento di Aduana ta haci un suplica na tur su clientenan pa tene cuenta cu e anuncio aki y percura pidi pa servicio di Douana na tempo pa asina evita cualkier inconveniencia. Pa cualkier informacion por bishita nos website [www.douane.aw](http://www.douane.aw) y Facebook page, yama nos na 523-8888, of manda nos un email na [info@douane.aw](mailto:info@douane.aw).



# Minister Maduro tabata presente na e apertura di Lava Glass Studio

Un studio cu e meta pa engrandece e Arte di Glas na Aruba



Recientemente, Minister Xiomara Maduro di Cultura, tabata invitado na e apertura oficial di Lava Glass Studio situa na Caya Harmonia 4. Esaki ta un studio cu ta traha, exhibi y bende obranan di arte traha di glas, cu e meta pa via di educacion engrandec e Arte di Glas na

Aruba.

Minister Maduro a wordo ricibi pa e propietario sr. Bruno Ava Ibarra kende a duna e mandatario un recorrido den e studio cu ta consisti di un fabrica di glas, un studio di exhibicion y un cafe na unda cu bishitante di Lava Glass

Studio por sinta y disfruta di algo di come y bebe mientras cu nan ta eynan. Sr. Bruno ta bin di un famia cu ya pa 3 generacion y 6 decada ta activo den e mundo di Arte di Glas di Murano na Venezuela.

Ultimo añanan e famia



a haci Aruba nan cas y a trece nan arte cu nan pa haci esaki mas accesibel pa Caribe y mundo.

Den e fabrica nobo, nan lo produci piesanan unico cual proceso di produccion lo por ser admira pa e cliente den e espacio habri na publico. Sr. Bruno a splica e mandatario cu pronto lo organisa tayer specialmente pa nos hobennan pa nan por cera conoci cu e Arte di Glas pa di e manera eynan por traspasa conocimiento y logra desaroya e forma di arte aki tambe na Aruba.

Pa esaki lo invita artistanan internacional tambe pa asina e comunidad

na Aruba por cera conoci cu diferente tecnica di e bunita Arte di Glas.

Den e Sala di Exhibicion, Minister Maduro a haya e oportunidad pa admira e coleccion bunita di Arte di Glas den forma di vaas, scalchi y figura den diferente color.

Tambe por a cera conoci cu e coleccion di acesorio pa hende muhe cu tambe ta disponibel.

Minister Maduro ta gradici Lava Glass Studio pa e invitacion y ta desea sr. Bruno, famia y empleadonan tur clase di exito. Masha danki pa kere den Aruba.



# Clasificados

 AUTOS  INMUEBLES  ARTICULOS  NEGOCIOS  SERVICIOS  EMPLEOS

 **SOLODIPUEBLO@GMAIL.COM**

 **585 9500**

 **www.SOLODIPUEBLO.com**

Servicio na Comunidad

Brandweer	911
Polis	100
Polis Oranjestad	102
Polis San Nicolas	104
Polis Santa Cruz	105
Polis Shaba	107
Tiplijn	11141
Ambulance San Nicolas	584-5050
Ambulance Sasaki	582-5573
Ambulance Wayaca	582-1234
Horacio Oduber Hospital	527-4000
Centro Medico San Nic.	524-8833
SVB AO Ziekmelding	527-2782
Servicio nan	
Elmar storingdienst	523-7147
Web storingdienst	525-4600
Setar storingdienst	117
Digicel	145
Reina Beatrix INT Airport	524-2424
Serlimar	584-5080
Arugas	585-1198
Guarda nos costa	913
Aurora Funeral Home	588-6699
Royal Funeral Home	586-4444
Ad Patres Funeral Home	584-2299
The Olive trees Funeral Home	582-0000
Fundacion	
Rode Kruis	582-2219
Fada	583-2999
Fundacion Respetami	582-4433
Fundacion Guiami	587-1677
Muhe den dificultad	583-5400
Telefoon pa hubentud	131
Centro Kibrahacha	588-3131
Stichting Bloedbank	587-0002
Mary Joan Foundation	588-9999
Koningin Wilhelmina Fonds	582-0412
Fundacion pa nos mucha nan	583-4247



# Obituario



Publica serka nos anuncio di fayecimento di bo ser keri.  
Nos tin 2 pakete pa ofrece;

Pakete 1: Anuncio di fayecimento te dia cu e defunto  
ser dera  
Gradicimento y invitashon pa misa pa 3 dia Afl 250,00

Pakete 2: Anuncio di fayecimento te dia cu e defunto  
ser dera  
Gradicimento y invitashon pa misa pa 3 dia  
  
Na Canal 22 1x prome cu Noticiero 22 Afl 400,00

**Pa mas informashon por tuma contacto cu oficina na  
585-9500 of na 741-4554 puntra pa  
Jamila Henriquez**





# Oracion di dia

Un feliz dia bendiciona y cu Dios yena boso cu Su amor y paz.


E ora ey Hesus a bisa nan: "lo yega un dia cu di e cosnan cu bo ta mira aki, lo no keda nuin piedra na su luga; lo basha tur abou!" ( Lucas 21, 6)

Rumannan, e tempel actual ta dorna cu decoracion humano ma e tempel aki lo keda destrui na beneficio di un tempel spiritual. E Iglesia di cual cada discipel lo ta un piedra y cu lo ta dorna, no cu piedra bunita y ofrenda ma cu Spirito Santo y cu un solo ofrenda cu ta agradabel na Dios. Cristo cu a muri y resucita. Dirigi nos na Hesus pidi'E Su misericordia, esey ta habri nos wowo y ta laga nos mira e caminda di Bida Nobo. Ta spierta nos di haci bon uzo di cada ora di dia di laga e cosecha bira mas grandi posibel y di keda fiel te na fin, y ya papia e berdad. Bisti e fieldad y berdad manera un cadena na bo garganta y graba nan den bo mente e ora ey lo bo ta bon mira tanto cerca Dios como cerca hende. Confia den Señor cu henter bo curason y no sea terco. Tene na cuenta cu n'E den tur loke bo haci y lo E muestra bo e caminda corecto ( Prov. 3,3-6)















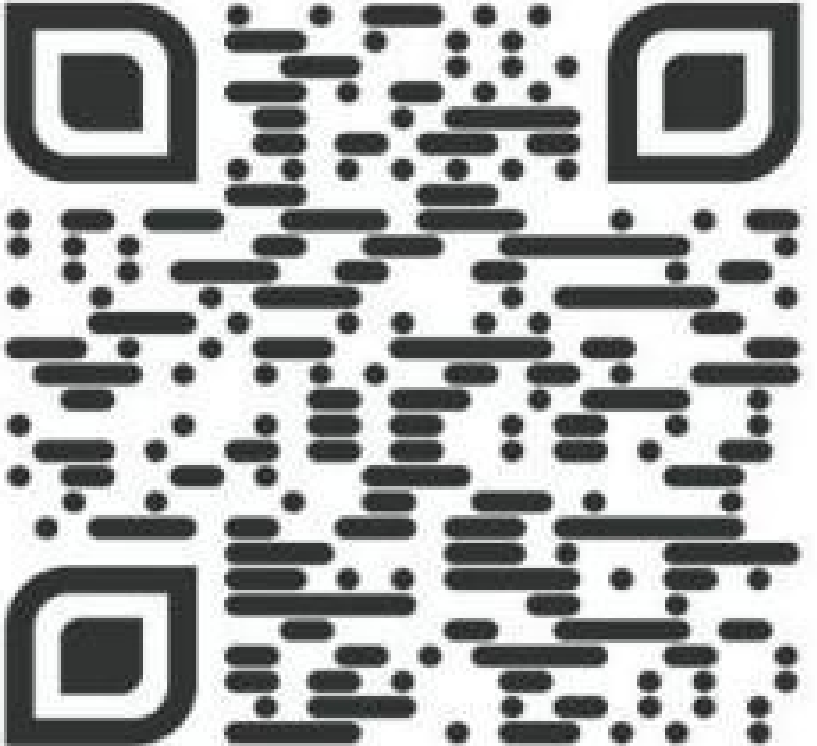
Oracion: Señor Hesus yena mi cu Spirito Santo cu Fortalesa, laga mi confia di henter mi curason y perserva den e caminda berdad y bida. Amen
























Paardenbaastraat 10, Oranjestad, Aruba Tel.: (297) 525 - 7555  
www.lottoaruba.com  
Resultado : Sorteo 21 Nov 2022 Anochi

 <div>Sorteo # 7798</div> <div>1339</div> <div>2308</div> <div>9122</div> <div>X2</div> <div><div>Sorteo # 6842</div><div>8132</div></div> <div><div>Sorteo # 1547</div><div>2718</div></div> <div><div>Sorteo # 5601</div><div>0276</div><div>Piscis</div></div> <div><div>Sorteo # 531</div><div>376</div><div>FP</div></div>	<table><tr><td><div>Sorteo #</div></td><td>Joker</td><td>Letter</td></tr><tr><td>0 x Jackpot</td><td colspan="2">Proximo Jackpot</td></tr><tr><td>0 x Match 4+</td><td colspan="2">140.000,-</td></tr><tr><td>0 x match 4</td><td colspan="2"></td></tr><tr><td>0 x Afl. 12,00</td><td colspan="2"></td></tr></table> <div><div>Sorteo # 5953</div></div> <div>0 x Jackpot</div> <div>8 x Match 4</div> <div>111 x Afl 8,00</div> <div>10-15-18-22-23</div> <div>Proximo Jackpot</div> <div>54.000,-</div>	 <div>Sorteo #</div>	Joker	Letter	0 x Jackpot	Proximo Jackpot		0 x Match 4+	140.000,-		0 x match 4			0 x Afl. 12,00			
 <div>Sorteo #</div>	Joker	Letter															
0 x Jackpot	Proximo Jackpot																
0 x Match 4+	140.000,-																
0 x match 4																	
0 x Afl. 12,00																	
<div><div>Sorteo #</div></div> <div>0 x Jackpot</div> <div>0 x match 4</div> <div>0 x Afl. 500,00</div> <div>0 x Afl 50.00</div> <div>0 x Afl.15,00</div> <div>Mega Ball:</div> <div>Proximo Jackpot</div> <div>320.000,-</div>																	
<div><div>Sorteo #</div></div> <div>Afl. 420.000,-</div>																	
<div><div>Sorteo #</div></div>																	


















Paardenbaastraat 10, Oranjestad, Aruba Tel.: (297) 525 - 7555  
www.lottoaruba.com  
Resultado : Sorteo 21 Nov 2022 Merdia

 <div>Sorteo # 3747</div> <div>1165</div> <div>2868</div> <div>5593</div> <div>X2</div> <div><div>Sorteo # 3747</div><div>7879</div></div> <div><div>Sorteo # 1803</div><div>3074</div></div> <div><div>Sorteo # 3747</div><div>5312</div><div>Virgo</div></div> <div><div>Sorteo # 621</div><div>883</div><div>X3</div></div>	<table><tr><td><div>Sorteo #</div></td><td>Joker</td><td>Letter</td></tr><tr><td>0 x Jackpot</td><td colspan="2">Proximo Jackpot</td></tr><tr><td>0 x Match 4+</td><td colspan="2">140.000,-</td></tr><tr><td>0 x match 4</td><td colspan="2"></td></tr><tr><td>0 x Afl. 12,00</td><td colspan="2"></td></tr></table> <div><div>Sorteo #</div></div> <div>0 x Jackpot</div> <div>0 x Match 4</div> <div>0 x Afl 8,00</div> <div>Proximo Jackpot</div> <div>53.000,-</div>	 <div>Sorteo #</div>	Joker	Letter	0 x Jackpot	Proximo Jackpot		0 x Match 4+	140.000,-		0 x match 4			0 x Afl. 12,00			
 <div>Sorteo #</div>	Joker	Letter															
0 x Jackpot	Proximo Jackpot																
0 x Match 4+	140.000,-																
0 x match 4																	
0 x Afl. 12,00																	
<div><div>Sorteo #</div></div> <div>0 x Jackpot</div> <div>0 x match 4</div> <div>0 x Afl. 500,00</div> <div>0 x Afl 50.00</div> <div>0 x Afl.15,00</div> <div>Mega Ball</div> <div>Proximo Jackpot</div> <div>320.000,-</div>																	
<div><div>Sorteo #</div></div> <div>Afl. 420.000,-</div>																	
<div><div>Sorteo #</div></div>																	



Paardenbaastraat 10, Oranjestad, Aruba Tel.: (297) 525 - 7555  
www.lottoaruba.com  
Resultado : Sorteo 22 Nov 2022 Merdia

 <div>Sorteo # 3748</div> <div>0869</div> <div>6408</div> <div>9783</div> <div>FP</div> <div><div>Sorteo # 3748</div><div>4124</div></div> <div><div>Sorteo # 1804</div><div>2543</div></div> <div><div>Sorteo # 3748</div><div>2614</div><div>Virgo</div></div> <div><div>Sorteo # 622</div><div>249</div><div>FP</div></div>	<table><tr><td><div>Sorteo #</div></td><td>Joker</td><td>Letter</td></tr><tr><td>0 x Jackpot</td><td colspan="2">Proximo Jackpot</td></tr><tr><td>0 x Match 4+</td><td colspan="2">140.000,-</td></tr><tr><td>0 x match 4</td><td colspan="2"></td></tr><tr><td>0 x Afl. 12,00</td><td colspan="2"></td></tr></table> <div><div>Sorteo #</div></div> <div>0 x Jackpot</div> <div>0 x Match 4</div> <div>0 x Afl 8,00</div> <div>Proximo Jackpot</div> <div>54.000,-</div>	 <div>Sorteo #</div>	Joker	Letter	0 x Jackpot	Proximo Jackpot		0 x Match 4+	140.000,-		0 x match 4			0 x Afl. 12,00			
 <div>Sorteo #</div>	Joker	Letter															
0 x Jackpot	Proximo Jackpot																
0 x Match 4+	140.000,-																
0 x match 4																	
0 x Afl. 12,00																	
<div><div>Sorteo #</div></div> <div>0 x Jackpot</div> <div>0 x match 4</div> <div>0 x Afl. 500,00</div> <div>0 x Afl 50.00</div> <div>0 x Afl.15,00</div> <div>Mega Ball</div> <div>Proximo Jackpot</div> <div>320.000,-</div>																	
<div><div>Sorteo #</div></div> <div>Afl. 420.000,-</div>																	
<div><div>Sorteo #</div></div>																	

LEY CU TA LIMITA UZO  
DI PRODUCTONAN DI  
**TABACO**



**PROTEHANDO  
SALUD  
PUBLICO**

6

ARTICULO

Ta prohibi pa vende of duna  
productonan di tabaco na  
personanan bou di 21 aña





# Minister Xiomara Maduro tabata invitado special na e apertura oficial di The Fancy Faces Beauty Studio y The Fancy Faces Beauty Salon

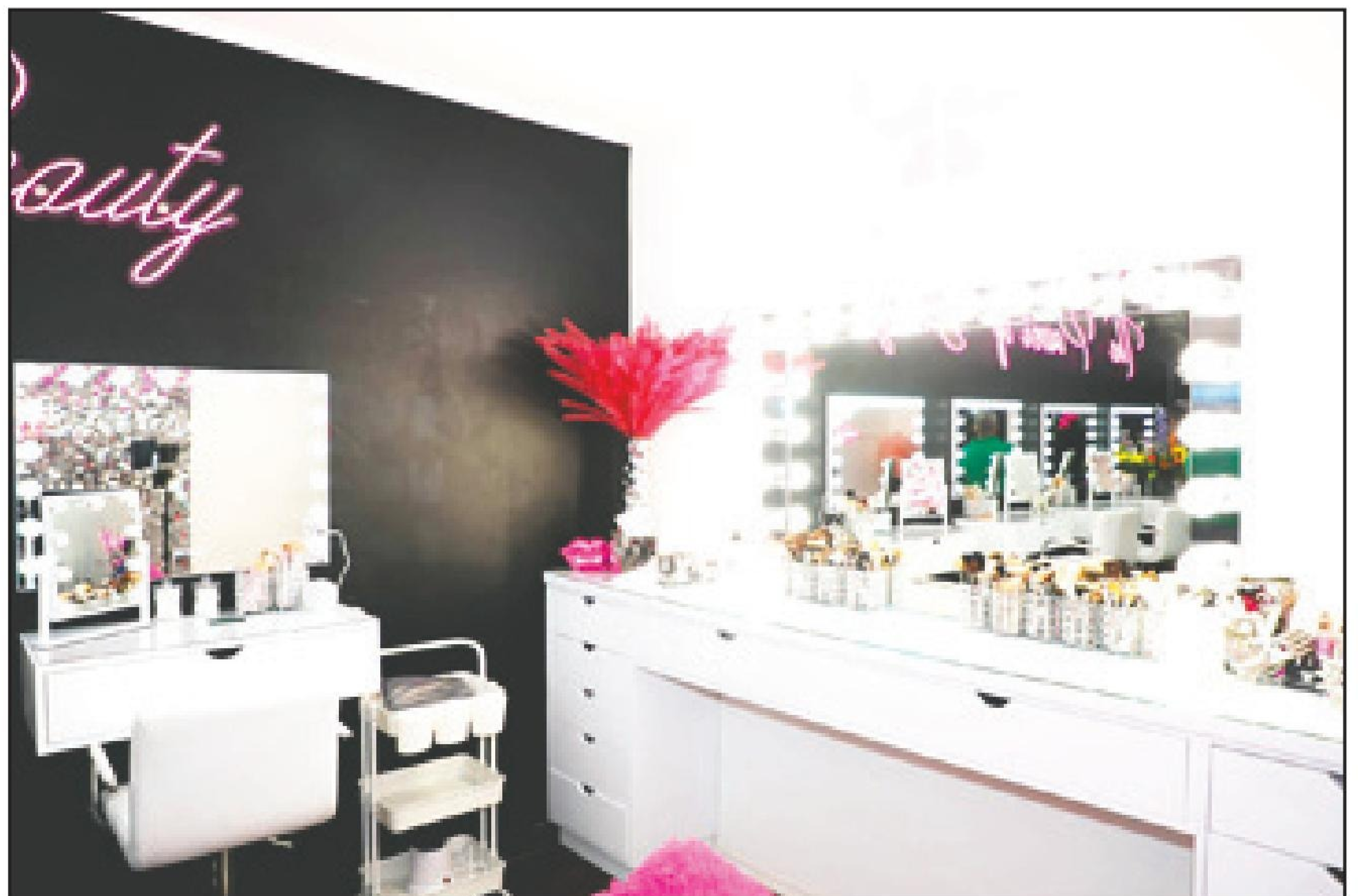


Recientemente, minister Xiomara Maduro di Finansa y Cultura, tabata tin e placer di a efectua e apertura oficial di The Fancy Faces Beauty Studio y The Fancy Faces Beauty Salon. Ta trata di dos negoshi nobo situa na Sero Blanco cu ta conta cu dos dama como propietario, Angele Geerman y Ruchella Yarzagaray. Ambos dama ta fascina cu e arte di beyesa y hunto a dicidi di sigui nan pasion pa cu esaki.

Den su discurso, minister Maduro a elogia ambos dama pa nan perseverancia y determinacion pa haci nan soño bira un realidad, pero mas ainda dunando nan elogio pa nan vision pa cu futuro.

Di un banda, The Fancy Faces Beauty Studio lo duna servicio di makiyahe unico y diferente, na man di Ruchella Yarzagaray cu ta un artista di makiyahe profesional riba nos isla. Aparte di esaki, atraves di Ruchella, The Fancy Faces Beauty Studio lo duna diferente workshop di makiyahe pa asina educa y podera e ser femenino y masculino cu ta interesa den siña mas di e arte aki.

Di otro banda, The Fancy Faces Beauty Salon lo brinda comunidad di Aruba un alternativa nobo di beyesa cu un salon completamente nobo cu lo ofrece diferente servicio di cabey, pa huña y mas. E vision di Angele y Ruchella



la ta pa den un futuro cercano por brinda servicio nan di estetica corporal pa asina por duna un pakete total di servicio pa e ser femenino y sigur tambe masculino riba nos isla. Cu e ambicion di Angele pa trece un diferencia den e mundo di beyesa y cu e creatividad y pasion di Ruchella, sin duda ambos negoshi lo ta uno exitoso.

‘Danki pa kere den Aruba’ tabata palabra di e mandatario na e ocasion aki. Minister Maduro kier invita e pueblo di Aruba pa sostene ambos dama den realisacion di nan soño cual ta sigur uno bunita y di aplaudi. Minister Maduro ta gradici ambos dama pa e invitacion y ta deseana tur clase di exito den futuro cu ambos negoshi.

**PUEBLO A HAÑA SU  
PEN BEK**

Pa kualkier informacion  
solodipueblo@gmail.com  
of  
585-9500



**Stichting Musica ta invita pueblo di Aruba pa bin goza di e ultimo anochi prefinal di Aruba Caiso & Soca Monarch 2023!**

Despues di dos siman exitoso di Prefinals, pa loke ta trata e festival di mas grandi di Aruba, Stichting Musica ta den pleno preparacion pa e ultimo anochi prefinal cu lo tuma lugar na Centro di Bario Brazil riba diasabra, 26 di november 2022.

E anticipacion ta halto pa e presentacion di e ultimo 4 bandanan y Stichting Musica ta hopi agradecido na cada un di e centro di bario nan cu a habri nan porta pa e festival. Te cu awor, e ambiente tabata sumamente ameno y e artistanan participante a desplega hopi energia, talent, composicion y areglonan bon prepara y presenta, riba escenario. E organisacion no ta spera nada menos di e artistanan y bandanan cu lo participa diasabra awor na Centro di Bario Brazil, cual ta:

**MUSICAL TIME** cu 2 participante (1 caiso, 1 soca)

1. Ronald “King Chicho” Kock cu su Caiso: A Different Culture (composita y aregla pa: Roland Kock)

2. Roy “Long Roy” Illis cu su Soca: Take Of We Stress (compositor: Roland Kock / areglo: Musical Time)

**HOT ONES BAND** cu 3 participante (2 caiso, 2 soca)

1. Soilo “Lord Lally” Sanchez cu su Caiso: One Blessed Island (compositor: Soilo Sanchez / areglista: Emil Krozendijk)

2. Tanya “Queen T” Granger cu su Soca: It In We (compositor: Angelo Richardson / areglista: Emil Krozendijk)

3. Angelo “The Soca Mafia” Richardson cu su Caiso: It’s Up To Us y su Soca: I’m On My Way (ambos composita pa: Angelo Richardson y aregla pa: Emil Krozendijk)

**AZUCAR** cu 2 participante (1 caiso, 2 soca)

1. Robert “Mr. Culture” Maduro

cu su Caiso: What If y su Soca: Wait For Me (ambos composita pa: Robert Maduro y aregla pa: Mark Maduro)

2. “Mighty Whopper”, Robert Maduro Jr., cu su Soca: It’s About Time (composita pa: Robert Maduro y aregla pa: Mark Maduro)

**GROOVE MASTERS** cu 2 participante (1 caiso, 2 soca)

1. Travis “Tip Toe” Tucker cu su Soca: Free Again (composita pa: Groove Masters / areglista: Markkeys Maduro)

2. Mervin “Blacky” Baptist cu su Caiso: No Money Business y su Soca: Ah Got This Feeling (ambos composita pa: Groove Masters y aregla pa: Markkeys Maduro)

Un total di 4 banda, 9 participante, 7 Soca y 5 Caiso lo wordo presenta riba e di tres y ultimo anochi di prefinals na Centro di Bario Brazil.


Pa solamente 20 floriin di entrada, pueblo di Aruba por bin presencia y apoya e produccionnan mas nobo di Musical Time, Hot Ones Band, Azucar y Groove Masters. Portanan lo ta habri desde 7:30 PM y e evento mes lo cuminsa 8 PM riba dia 26 di november 2022.

Stichting Musica ta gradici e partners di Aruba Caiso & Soca Monarch pa nan aporte: Setar NV, Aruba Bank y Balashi. Y tambe ta sumamente contento cu e sosten di Departamento di Cultura, Telearuba y Elite Productions & Entertainment.

Bishita e Facebook page di Stichting Musica pa keda na altura di tur updates y informacion relata na Aruba Caiso & Soca Monarch 2023!

Tickets ta obtenibel via Pay.AW y tambe na Citgo Boulevard, Citgo Palm Beach, Citgo Santa Cruz y Citgo Essoville.

Contact person: Edwina werleman - 565-0057



**PRONOSTICO DI TEMPO**

**PRONOSTICO DI TEMPO**  
VALIDO TE DIARANSON 23 DI NOVEMBER 2022, 18:00 ORA

**TEMPO:**  
AWE ANOCHI: PARCIALMENTE NUBLA CU UN POSIBLE AWACERO BREVE  
DEN MARDUGA Y MAYAN: PARCIALMENTE NUBLA CU UN AWACERO BREVE

TEMPERATURA MAXIMO 30 GRADO CELSIUS  
TEMPERATURA MINIMO 25 GRADO CELSIUS  
INDICE DI CALOR (HEAT INDEX) DEN Y ROND  
DI ORANAN DI MERDIA: 31 PA 35 GRADO CELSIUS  
UV INDEX: 8

BAHADA DI SOLO : 6:11 PM  
SUBIDA DI SOLO : 6:41 AM.

BIENTO: MODERA FOR DI GENERALMENTE DIRECCION OOST;  
FORSA 3 TE 4 (12 TE 30 KM/ORA, 7 TE 16 NUDO)  
DEN DIA BASTA FUERTE TE POSIBLEMENTE FUERTE DEN RAFA-GA;  
FORSA 5 TE 6 (31 TE 50 KM/ORA, 17 TE 27 NUDO)

SITUACION GENERAL DI TEMPO PA PROXIMO 24 ORA:  
UN DISTURBIO DEN DIFERENTE PARTI DI ATMOSFERA TA MOVIENDO WEST Y LO TRECE BASTA HUMEDAD DEN AREA. MAS NUBIA LO PASA TEMPORALMENTE RIBA REGION LOCAL Y ESAKI LO POR PRODUCI ALGUN AWACERO PASAJERO TE BREVE LOCALMENTE.

CONDICIONAN MARITIMO/ ESTADO DI LAMA:  
NA PARTINAN PROTEJE DI COSTA: LEVE  
NA PARTINAN ZUID: TRANKIL  
NA PARTINAN OOST TE NOORDWEST DI COSTA: GENERALMENTE MODERA.

AVISO/ ALERTA:  
UN AVISO PA BOTO CHIKITO TA NA VIGOR PA PARTINAN OOST TE NOORDWEST DI COSTA Y LAMA HABRI TE MAYAN MAINTA 6' OR.

FENOMENONAN SPECIAL:  
NINGUN

TEMPO TROPICAL SIGNIFICANTE:  
NINGUN

POTENCIAL DI AWACERO PA PROXIMO 24 ORA:  
3 TE 7 MM; LOCALMENTE ESAKI POR VARIA.

REGISTRACION DI TEMPERATURA (GRADO CELSIUS) Y AWACERO (MM) DEN ULTIMO 24 ORA (8'AM PA 8'AM):

AIRPORT : MAX 31 / MIN 24 / 8.4 MM  
WESTPUNT: MAX 31 / MIN 25 / 7.9 MM  
STA ROSA: MAX 31 / MIN 25 / 6.7 MM

PRONOSTICO DI TEMPO PA PROXIMO 3 DIANAN:  
PARCIALMENTE NUBLA CU ALGUN AWACERO BREVE.  
BIENTO LO TA FOR DI DIRECCION GENERALMENTE OOST Y MODERA TE BASTA FUERTE, POSIBLEMENTE FUERTE DEN RAFAGA; TEMPERATURA (GRADO CELSIUS)  
MAX / MIN LO TA: 30 / 25



# Hoben(20) brutalmente agredi cu machete na Jan Flemming

Jan Flemming - Dialuna anochi polis y ambulance a bay pura un adres na Jan Flemming, unda un persona a wordo seriamente herida.

Parse cu e atake ariba e persona no a sosode eynan, pero un poco mas pazuid unda ta pone e parke di luz.

Eynan un of mas persona a atak'e y cu un machete a kap e varios biaha na lomba y cabes. Esaki posiblemente momento cu e tawata trata di huy pa e cas cercano.

Area unda e incidente a tuma luga a wordo cera pa polis pa busca posibel evidencia di e atake brutal



aki.

Paramediconan por a constata

varios kap na lomba y na cabes, nan a transporta e hoben pa Hospitaal.

No ta conoci kiko por a conduci na e agresion serio aki.

## MINISTER ENDY CROES A PRESENCIA CLAUSURA DI E 22 REUNION ANUAL DI MEMORY OF THE WORLD LATIN AMERICA & THE CARIBBEAN (MOWLAC)



: Diabierna ultimo Minister Endy Croes y colega Minister Xiomara Maduro a asisti clausura oficial di e 22 reunion anual di MOWLAC Memory of the World di UNESCO pa Latino America & Caribe cu a tuma luga na Aruba. MOWLAC manera ta ser bisa ta e memoria di mundo unda cu ta documenta y digitalisa tur material.

Durante e conferencia sr. Peter Scholing di Aruba a bira presidente pa e

proximo dos aña. Minister Endy Croes a expresa palabra di gratitud na presidente saliente Sandra Moresco di Argentina. Un bunita anochi unda tanto UNESCO, Biblioteca Nacional Aruba y tur e invitadonan di exterior a gosa di e clausura bou musica crioyo di banda local y asina a duna e anochi un toke di nos cultura.

Pabien na organisadonan y hopi exito na presidente nobo sr. Scholing.







**Fundacion  
Kapel di Bethania**  
ta presenta:

**'Canto  
di Pasco'  
2022**

*Cu canto di cuater  
Coro di Noord,  
algun solista y  
agrupacion musical.*

*Lo tin bar y standnan cu diferente  
cuminda, pasaboca y cos dushi di Pasco.*

*Bini uno, bini tur pa duna homenahe  
na nos dushi Niño Hesus.*

**Dia: diabierna 16 di december 2022**  
**Luga: Klooster Smeldahof**  
**Orario: 6:00 p.m. - 10:00 p.m.**  
**Entrada ta gratis**



**HOTLINE**

**SOLO Di Pueblo**

**744-0444**


**CAPT'E  
Y MAND'E**

Corte di Prome Instancia 2 december 2022		
Horario	Sospechoso	Acto Castigabel
08.15	S.C.St.J.A. S.H.S. S.C.J.St.J.A.	Uitspraak
08.30	J.A.H. C.M.M. U.R.F.	H. y M. y F. ta wordo acusa di a viola ley di droga y di posesion di un arma di candela riba 12 di juni 2022.
10.30	M.E.L. J.F.K.	L. y K. ta wordo acusa di exportacion di cocaina riba 19 di juni 2022.
11.30	F.J-D.K.	K. ta wordo acusa di posesion di un arma di candela riba 30 di juli 2022.
14.00	C.H.H.	Pro forma. H. ta wordo acusa di intento di asesinato di un persona riba 11 di augustus 2020, dor di hinke cu un cuchio. E ta wordo acusa di a menaza otro persona cu morto riba e mes fecha, dor di core su tras y staca cu cuchio den su direccion.
14.00	C.J.A.G. J.R.J.C.	Pro forma. G. y C. ta wordo acusa di a planta Cannabis den e periodo di prome di juni 2020 te 5 di december 2020. Nan ta wordo acusa di posesion di hennep den e mes periodo ey.
14.00	F.S.G.	Pro forma. G. ta wordo acusa di posesion di hennep den e periodo di 13 di augustus 2018 te 13 di augustus 2021.
14.00	C.R-M.G.	Pro forma. G. ta wordo acusa di posesion di hennep riba 13 di augustus 2021.

Cu inmenso dolor na nos curason nos ta anuncia fayecimento inesperadamente na Hulanda di

Don't Grieve  
For Me

Don't grieve for me,  
for now I'm free  
I took His hand  
when I heard Him call;  
I turned my back  
and left it all.  
If my parting  
has left a void;  
then fill it with  
remembered joy.



**Edwin M Geerman**

Mihor conocí como Eddy  
21/2/1960- 17/11/2022

Na nomber di su ruman  
Lydia Yarzagaray-Geerman y jiunan:  
Ruben Yarzagaray y esposa  
Esther Carlson y esposo  
Edward Yarzagaray y compañera

Cremation lo tuma lugar Diarazon 23 di November na Den Haag .

Cu Eddy sosega na paz.



**FUNDACION VENERABLE  
JOSE GREGORIO HERNANDEZ  
TANKI LEENDERT 128**



**Ta invita**

**Nos devotonan contruibuidor y pueblo di Aruba en  
general pa asisti na un Santo Sacrificio di MISA  
Pa recorda tur cu a bai laga nos y pidi pa nan  
eterno descanso.**

**DIA 23 di november 2022  
ORA 7.OR DI ANOCHI  
LUGAR SITIO DI ORACION**

**Boso precensia ta altamente aprecia**



Su bida tabata pa hiba alegria tur caminda y su pasion tabata pa para dilanti klas pa educa nos muchanan.

“E regalo cu Dios ta duna ta bida eterno, cu nos por haya den nos Señor Cristo-Hesus”

Romanonan 6 : 23

Cu immenso tristesa nos ta anuncia fayecimento di:

## **Vda. Joanna Croes-Vries**

mihor conoci como Juffrouw Nanachi

Condecora como Lid in de Orde van Oranje Nassau

\* 28 di maart 1926 - † 17 di november 2022 na edad di 96 aña

Viuda di: Johannes D. Croes (Johan)

Su yiunan tan stima:

Johnny Croes

Michaël y Samantha Croes-Mathilda

Glenn y Evelien Croes-Verboom

Jacqueline Penja-Croes y † Ivan Penja

Su nietonan cu e a stima masha:

Nikki Croes

Tom Croes

Roseline Penja

Ragnield Penja y Daniel Alvarez

Su rumannan:

† Max (Chommy) Vries

† Mario (Loy) Vries

Vda. Susana (juffr. Sani) Fradl-Vries

† Berta Figaroa-Vries

† Maria Dolores (Marie) Hendriks-Vries

Lermi Vries

Su sobrino y sobrinanan cu e a stima masha:

Cecilia Arendsz-Vries

Sandra Vries

Ginny Vries

Soila Vries

Robert Vries

Brenda Vries

Rozina Nava-Fradl

Mariela Nava-Figaroa

Deta Figaroa

Junny Figaroa

† Seppy Figaroa

Fientje Figaroa

Lito Figaroa

Raquel Trimon-Figaroa

Robert Figaroa

Yvonne v/d Camp-Hendriks

Vincent Hendriks

† Frank Hendriks



Primo y primanan, comper y comernan y ihanan

Esunnan cu a cuid'e cu hopi cariño y dedicacion

Zulay y Nelly Naranjo Blanco

Dokter Marcel Ho-Kang-You

Su bon amiganan: Ninita Quandus

Juffrouw Mary Geerman

Ida Henriquez

Legion di Maria Santa Cruz pa hiba su Santa Comunion na cas

Su bon bisiñanan: Elvira y Desi Maduro

Demas famia: Croes, Vries, Fradl, Figaroa, Hendriks, Mathilda, Verboom, Penja, JeanD'or, Wernet, Dirks, Hoevertsz, Lobbrecht, Dubero, Oduber, Ridderstap, Werleman, Slagt, Lampe, Geerman, Nava, Sankatsing, Flemming,

Ta invita famia, amigo y conocinan pa asisti na acto di entierro cual lo tuma lugar

Diahuebs 24 di november 2022 pa 2'or – 4'or di atardi na Misa Inmaculada Concepcion na Santa Cruz

Adres di condolencia: Aurora Funeral Home Diaranson 23 di november 2022 di 7'or pa 9'or di anochi

Nos ta disculpa si den nos tristesa nos por a lubida un of mas famia

Despues di entierro nos no por ricibi bishita di condolencia na cas





8								
		3	6					
	7			9		2		
	5				7			
				4	5	7		
			1				3	
		1					6	8
		8	5				1	
	9					4		

							3	9
	8							5
		9		6		8		
		5		9				6
7								
		8	4		6			
		3		8			5	
	2		7			6		
4						1		

crossword puzzle

4 Letter Words

BELL  
SNOW

5 Letter Words

ANGEL  
COCOA  
ELVES  
HOLLY

6 Letter Words

LIGHTS  
SLEIGH  
TINSEL  
WINTER  
WREATH

7 Letter Words

CHIMNEY  
GARLAND  
PAGEANT  
RUDOLPH  
SNOWMAN

8 Letter Words

CAROLING  
DECEMBER  
EXCHANGE  
ORNAMENT  
PRESENTS  
REINDEER  
WRAPPING

9 Letter Words

CHESTNUTS  
CHRISTMAS  
EVERGREEN  
FRUITCAKE  
MISTLETOE  
NORTH POLE

10 Letter Words

POINSETTIA  
SANTA CLAUS

11 Letter Word

GINGERBREAD

Christmas Joy

DIRECTIONS: Fill in the crossword grid with the provided words.

La Navidad es  
el mejor  
momento  
para apreciar  
a los que  
tenemos a  
nuestro lado  
y disfrutar  
con ellos.

frasesman



# Siman di ingenieria na La Cabana Beach Resort & Casino



Engineering Week Celebration di 8 di November pa 11 di November a duna e resort e oportunidad pa brinda e heroenan di departamento di ingenieria hopi amor e aprecio. E intencion di e programa aki cu a dura henter un siman ta pa duna atencion na e contribucion cu e ingenieronan ta haci den mantene e resort den super top shape. Esaki tambe tabata un tempo pa ingenieronan recorda e importancia di expande nan conocimiento y skills

tecnico.

E resort a organisa diferente actividad pa e team, incluyendo un mainta festivo cu desayuno sirbi por medio di General Manager Joe Najjar y otro lidernan di e resort. E ingenieronan a wordo reconoci pa nan tremendo trabao, anto e evento a culmina cu weganan social hopi leuk y un trip di piscamento. E team tambe por a disfruta un dia hopi relaha na un di Aruba su reef islands, sigui pa un



encuentro na Zeerover's na Savaneta.

E siman a conclui cu un tremendo luncheon den tema. Engineering Week su celebracion ta bay bek ta ne e prome siman biaha cu esaki a wordo celebra na 1903 na Merca, cual a

bira un tradicion anual na La Cabana Beach Resort & Casino desde su apertura.

“Nos ta balora nos ingenieronan como un team, pasobra nan skills di resolve problema, nan ingenio y diligencia,” Joe Najjar ta expresa,

“e tamaño di e resort y su complexidad di tur e sistemanan ta mantene e departamento semper activo cual ta demanda hopi atencion. Nos ta contento di por celebra nos fixers un bes pa aña, pa asina nan sa cu nan dedicacion no ta wordo ignora.”





## The Florin Card

Un creacion  
unico y cu nos  
cliente local  
den mente.

Introduciendo e facilidad di credito cu  
pagonan confortabel y cu ta recompensa'bo  
sin tur e gastonan adicional.

E tarheta cu ta brinda un  
facilidad di credito na florin,  
cu ta recompensa'bo y  
yuda'bo logra mas!

- Ricibi **1% Cash Back** pa  
cada compra
- Disfruta di mas recompensa,  
beneficio y siguridad cu abo  
merece
- Tuma miho control di gasto,  
cu pago mensual na bo favor
- Cero gasto di cambio di  
moneda y transaccion

PA TEMPO LIMITA  
**Miembrecia  
GRATIS**  
pa prome aña\*



 **Aplica awe mes!**

\*Pa un tempo limita

cmbnv.com |





# Heart-Centered Leadership Foundation ta organisa bingo pa recauda fondo pa tremendo programa pa hoben



Den December, Heart-Centered Leadership Foundation ta organisa un Virtual Bingo Fundraising. E intencion di e bingo ta pa recauda

fondo pa por trece bek un seminario otro aña cu manera su number ta indica, ta sumamente impresionante: 'Impact Camp: ACE Program', un



seminario di 3 dia pa 100 hoben.

Un hoben ta crece y wordo forma den un mundo moderno cu ta bin cu diferente retonan, cual por haci hobennan sinti cu nan no ta prepara suficiente pa enfrenta nan. E beneficio di un mundo moderno ta cu actualmente programanan manera ACE Program ta existi cu ta brinda hobennan instrumentonan cu nan por utiliza pa progresa y logra nan meta den bida. Cu ayudo di e bingo aki, HCLF por trece bek despues di 4 aña un seminario asombroso pa hobennan di Aruba.

Impact Camp: ACE Program (Achievement and Commitment to Excellence) ta un seminario di 3 dia cu ta sostene hoben den nan formacion personal, social, y academico. Hobennan entre edad di 12 pa 17 por siña con pa: engrandece nan autoestima y valor propio, reconose nan forsa y retonan, maneha rabia, miedo, rechazo, y presion di grupo of compañero, bira mas motiva pa haci miho den scol, y sea responsabel pa tuma decisionnan cu ta

crea un bida mas felis y saludabel.

Desde 2012, HCLF a ofrece e programa na 5 school secundario na Aruba y dos biaha a ofrece na un grupo total di 180 hoben di tur skina di Aruba. Den experiencia di HCLF, resultadonan den e delaster aña ta indica con sobresaliente e programa aki ta. Hobennan ta reporta cu despues di a participa den Impact Camp: ACE Program nan a forma un imagen propio mas positivo, mas lihe nan ta dispuesto pa coopera cu otro, a haya un aprecio pa relacion cu amistadnan mas grandi, y a desaroya habito productivo cu a mehora nan cifra na scol. Ademá di esaki, hobennan a informa cu nan a siña conoce nan mes mihor, curashi pa tuma riesgo, sea mas habri, y confia mas.

Despues cu hobennan a participa den e ultimo ACE Program cu HCLF a ofrece na 2019, mayornan a raporta cambionan visibel cu nan por a mira den nan yui manera sali for di nan zona di confortabilidad, acepta y practica expresion propio, aumento di

motivacion, stima y acepta nan mes, comunica nan sintimento y necesidadnan positivamente. onder Beschermheerschap van de Gouverneur van Aruba

Pero pa HCLF por bolbe brinda hobennan di Aruba e seminario aki, mester di colaboracion y sosten di pueblo di Aruba.

Ademas di aporta na un bon causa, door di cumpra un carchi di bingo comunidad di Aruba ta hunga pa gana entre Afl. 250,- y Afl. 2000, sin conta premionan adicional manera desayuno pa dos na La Vista na Marriott, Pelican Adventures Sailing & Snorkeling pa 2 persona, y un gift card na balor di Afl. 1000 pa sigui un Leadership & Management Training ofreci door di Action Coach. Si ta interesa di cumpra un buki di bingo of aporta den otro manera por yama of manda un mensahe di Whatsapp na 5841211 of 5947566. Pa keda na haltura di cualkier informacion nobo tocante promocion di fundraising por busca nos riba Facebook HCLFoundation



# MINISTER ENDY CROES A PARTICIPA DEN E MARCHA PA NOS DERECHONAN En conexion cu dia internacional di mucha



Diasabra ultimo Ministerio di Husticia y Asuntonan Social a organisa e “marcha pa nos derechonan” en conexion cu dia internacional di Derecho di Mucha. E marcha a sali for di Plaza Nikki Habibe pasa door di caya Betico Croes pa asina termina na Plaza Padu. Un atardi yena cu canto, baile, informacion y actividadnan popular pa e muchanan.

Meta di e actividad tabata pa marcha pa e derecho fundamental y basico di cada mucha y hoben na Aruba y rond mundo y conscientisa henter e comunidad riba e

derechonan aki.

Un grupo di mucha hopi contento a marcha cu musica y borchinan colorido y riba cada borch tabatin skirbi un di nan derechonan.

Concluyendo Minister Endy Croes ta felicita colega Minister Rocco Tjon y Ministerio di Asuntonan Social cu a organisa bunita evento, tambe ta gradici tur e mayornan, docentenan cu cu a compaña e muchanan, IBISA, Cuerpo Policial Aruba, Grupo Scouting y tur cu a aporta pa haci e dia aki uno exitoso yena cu alegria pa nos muchanan.



## APLICACION

PA SCOLNAN DI SKOA A HABRI

Mayornan por cuminsa inscribi  
nan yiunan cu ta bay cuminsa nan  
prome aña di Kleuter na SKOA

APLICA ONLINE!

SCAN E QR CODE

Pa mas informacion

www.skoa.aw

+297 748 5995





Minister Endy Croes:

# EXITOSO SHOW DI MODELAHE PRESENTA PA FUNDACION SEA BUNITA, SEA BO MES

En conexion cu conscientisacion pa cu inclusion y dia  
internacional di derechonan di mucha



Diadomingo ultimo cuadro di celebracion di Dia Internacional di Derechonan di Mucha, Minister Endy Croes a participa na e show di “Sea bunita, Sea bo mes”. Hunto cu e FIDAC cu tin e programa “Mi Mes un Heroe” y ta enfoca riba derechonan di mucha a uni pa trece un bunita show. Un total di 28 mucha y hobennan special a participa hunto cu un celebridad den e show di modelahe. Meta di

e evento tabata pa crea conscientisacion di e importancia di inclusion unda cu tur mucha sin excepcion tin drecho riba e.o. educacion, proteccion, trato husto etc. Un show bon organisa unda e hobennan cu hopi energia, entusiasmo y alegria a canta, baila, actuaymodela. E tabata un anochi bunita y impresionante. Mester bisa cu nos muchanan y hobennan a gosa y briya asina ariba e escenario. Esaki nos por a tuma nota



na nan expresion di cara y cu un smile asina grandi transmitiendo e alegria cu ta brota di nan curazon. Jeon, Eltienne Yarzagaray y tambe Atanero la Leyenda a forma parti di e bunita show aki.

Mandatario di Enseñansa y Deporte a modela hunto cu e hoben Jake Manuel Lake di 16 aña. Minister Rocco Tjon, Minister Dangui Oduber y Parlamentario Setty Christiaans - Yarzagaray a acompaña un modelo special riba escenario. Concluyendo Minister Endy Croes ta manda palabra di elogio y felicitacion na organisadonan y tur cu a haci e bunita show aki posibel. Especialmente nos hobennan cu a duna un excelente presentacion. Aceptaion ta e yabi pa inclusion.



## ANUNCIO

SETAR ta informa cu lo tin trabounan di mantencion riba **diahuebs 24 di november 2022 di 7:30 am pa 4:00 pm.**

### Barionan afecta lo ta:

Avenida Papa Juan Pablo (un parti)	Dadelstraat (un parti)
Antiguaweg (un parti)	Dividivistraat (un parti)
Awakatistraat (un parti)	Granaatappelstraat (un parti)
Bacobastraat (un parti)	Guyabastraat (un parti)
Barbadosweg (un parti)	Kashustraat (un parti)
Calbasstraat (un parti)	Potreroweg (un parti)
Caya Juancho Kock (un parti)	Tarabanaweg (un parti)
Citroenstraat (un parti)	

Nos disculpa pa cualkier inconveniencia.







**Pre-aplica den 1 minuut**

**Nos por yuda'bo logra bo  
metanan prome cu aña caba**



**SCAN PA PRE-APLICA**



**[eamigo.com/lastminute](https://eamigo.com/lastminute)**